

# ئىسلام به رنامهى ژيانه

(الإسلام منهاج الحياة)

هه ندىك ناموزگارى و رينمايى گرنىك بو تيكرى موسلمانان  
وتارىكى روى عهرفه نه خوى گرتوو كه نه مزگهوتى (نمره) دا نه پانتايى عهرفه دا  
پيشكه شكراوه نه لايهن زاناي ريزدار :  
عبد العزيز بن عبد الله آل الشيخ حفظه الله  
(موفتى تيكرى شانشينى عهرفه بستانى سعودى و سه روكى دهستهى گه وره زانايان)

وه رگيرانى

ماموستا محمد عبد الرحمن لطيف

وتارخوينى مزگهوتى (شيخ ابراهيم) / كه لار

پيداچونه وهى زاناي پايه دار

ماموستا عبداللطيف احمد

١٤٣٦ ك

چاپى يه كه م

كوبلا و كر كوه كلنر



مالپه رى به هشت



[www.ba8.org](http://www.ba8.org)

✉ [malpariba8@yahoo.com](mailto:malpariba8@yahoo.com)

هه ميشه له گه لمان بن بو به ره هه نو ت

كتيبى ژماره ﴿١٦٩﴾ نه كتيبخانهى مالپه رى به هشت

**\* پيشهكى وەرگير :**

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ، وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ عَلَى عَبْدِهِ وَرَسُولِهِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ . أَمَّا بَعْدُ :

خوينەرى بەرپز : ئەم كتيبەى بەردەستت لە بنەپەتدا بریتی بوو لە (وتاری پۆژی عەرەفەى سالی (۱۴۳۲) كۆچى كە لە حەجى ئەو سالەدا لە ناو مزگەوتى (نەمیرە)دا لە لایەن زانای پزدار (عبد العزيز بن عبد الله آل الشيخ) (موفتى تيكراى شانیشینی عەرەبستانی سعودى و سەرۆكى دەستەى گەورە زانایان)هوه پيشكه شكراوه و دواتر نووسراوه ته وه و به ناویشانى (الإسلام منهاج الحياة) لە لایەن (وهزارەتى ئەوقاف و بانگەواز و پینمایى / وهکیلى وهزارەت بۆ کاروبارى مزگەوتەکان و بانگەواز و پینمایى)هوه لە چاپدراوه .

ئیمەیش لە بەر زۆر گرنگى و پر سوودى بابەتەكە بە پيوستمان زانى كەوا وه ريبگيرينه سەر زمانى كوردى شیرين .

جى ئاماژە پى کردنه : سوپاس بۆ خواى گەورە لە پاش تپەپوونى سالىك بە سەر ئەم وتارەدا لە حەجى سالی (۱۴۳۲)دا گەيشتمە خزمەتى ئەم زانا زۆر گەورە و بەرپزە و لە شوینی حەوانەى تايبەتى خۆى بەرامبەر و نزیک لە (مزگەوتى زانا و پيشهواى پایەدار عبد العزيز بن باز رحمه الله) بۆ ماوهى زیاتر لە نیو سەعات لە گەلیدا دانیشتم و زۆر پزى لى گرتم و پيشواى یهكى گەرمى لى کردم و بە بایه خەوه گوئى لى دەگرتم و پرسىارى بارودۆخى موسلمانان و بانگەواى ئىسلامەتى لە كوردستاندا لى کردم و زۆر دوعاى خیرى بۆ خەلكى كوردستان كرد و ئامۆزگارى کردم بە خزمەت كردنى ئىسلام و موسلمانان و گرنگى و بایه خدان بە زانستى شەرعى و گەياندى بە موسلمانان .

هه وره ها (لە سەرەتای مانگی جاجییانى ئەو سالەوه تاوهكو پۆژی هه شته مى و چەند پۆژی دواى تهواو بوونى حەج)ى ئەو سالەیش ئامادەى تیکراى وتە و وه لامدانەوهى بەرپزىان بۆ ئەو پرسىارانەى كە ئاراستەیان دەكرا بووم ، ئەمەیش لە شارى مەككەى پیرۆز لە ناو (مزگەوتى زانا و پيشهواى پایەدار عبد العزيز بن باز رحمه الله) لە پيش و پاش پینچ نوێژه فەرزەکان .

داواكارم لە خواى گەورە ئەو حەجەى لى قەبول کردبین ، وه بەم كتيبەيش سوود بگەيه نيّت بە موسلمانان و لیمانى قەبول بکات ، بەراستى خوا بەخشنده و میهره بانە .

وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ



**\* نامۆزگارى به ته قوا :**

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَتُوبُ إِلَيْهِ ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا ، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ .  
 وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا إِلَى يَوْمِ الدِّينِ .  
 أَمَّا بَعْدُ :

**ئەى خەلكىنە :**

له خواى گه وره بترسن ترسانىكى راسته قىنە ، وه ئاگاتان له چاودىرى خوا بيټ بوتان له كاتى نهينى و چپه يشدا ، بۆ ئەوهى چاكه و خىرتان دەست بكه ويټ له دونيادا و سهركه وتن و سهرفرازيش له دواپۆژدا .

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾ [آل عمران].

واته : ئەى ئەو كهسانهى كه باوه پردارن له خوا بترسن ترسانىكى راسته قىنە كه حەق و مافى ته قواى تيدا به دى بيټ ، وه نه شمرن ئيللا به موسلمانى نه بيټ .

**\* نامانچ له ناردنى پىنغه مبهەر (مُحَمَّد ﷺ) :**

خواى گه وره پىنغه مبهەر (مُحَمَّد ﷺ) ى ناردووه به پىنمابى و دىنى حەق [واته : به زانستى به سوود و كرده وهى چاكه] مژده دەر و وريا كه ره وهيه به په يامىكى گشتى بۆ هه موو بونه وەر ، بۆ ئەوهى خەلكى له تاريكاييه كانى بى باوه رى و گومراييه وه دەر به ينيټ بۆ رووناكى يه كخواپه رستى و ئيمان و باوه ر ، وه له تاريكاييه كانى نه فامى و نه زانيه وه بۆ رووناكى زانست و هوشمه ندى و ژيرى ، وه له په رستنى نه فسه كان و شه يتانه وه بۆ په رستنى خواى ده سه لاتدارى پادا شته ره وه ، وه له ئاره زووه ئاز له كانه وه بۆ په وشته به رزه ئىسلامى يه كان ، وه له وابه سه بوون به مالى دونياى كوټايى پى ها تووه وه بۆ وابه سه بوون به مالى دواپۆژى هه تاهه تايى و پر نازونى عه مه ت له ناو باخه به رزه كانى به هه شتدا .

\* ئىسلام بەرنامەى ژيانە بۆ مەروۇفەكان :

ئەى مۇسلمانان :

بەپراستى خۇاى گەورە ئاينى ئىسلامى داناۋە بۆ ئەۋەى بېيىت بە بەرنامەى ژيانى مەروۇفائەتى كە بە پىئى دەقاۋدەقى بېپار و پېنمايەكانىەۋە ژيانىان بەپىۋە بېەن ، چۈنكە ھېچ بۇرىك نىيە لە بۇارەكانى ژيانى دۇنيا ئىللا ئاينى ئىسلام بېپار و روونكردنەۋەى تېدا ھەيە لە بارەيەۋە ، بۆ ئەۋەى بەندەكان ئەو ئامانچ و مەبەستەى كە بۆى دروستكراون

بەجى بېينن ، خۇاى گەورە فەرمۇيەتى : ﴿ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴾ [الذاريات] .

ۋاتە : من جنۆكە و مەروۇف دروست نەكردۋە ئىللا بۆ ئەۋە نەبىت كە بە تەنھا من بېپرستن .

ۋە بۆ ئەۋەى تېكراى ژيانىان پىك و پراست و دامەزراۋ بېيىت بە روخسار و شىۋەى ئىسلام لە بۇارەكانى عەقىدە و بېروباۋەر و پەپرستن و ھەلسوكەۋت و بارى كەسىتى و مامەلە و ئەخلاق و پەۋشت و سىياسەت و فېركردن و جگە لەۋانەش ، خۇاى گەورە فەرمۇيەتى : ﴿ قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ [الأنعام] .

ۋاتە : ئەى پېغەمبەر (ﷺ) بە خەلكى بلىئى : بەپراستى نوپىژ و ھەيوان سەربېرېن و ژيان و مردنم

ھەمۇى بۆ خۇاى پەروەردگارى ھەمۇو جىھانىانە ، ھېچ شەرىكى نىيە و بەۋەيش فەرمانم پىكراۋە و بېپارېش دەدەم كەۋا من يەكەم كەس بم ملكەچى فەرمانەكانى خۇا بېم .

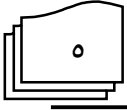
ۋە ئاينى ئىسلام ئەم بەرنامەيەى دارشتۋە و ويناكردۋە بە گەورەترېن روونكردنەۋە و ئاشكراترېن دەستەۋازە ، ھەر بۆيە بەلگەكانى جىگىر كدوۋە و دروشمەكانى پوونكردۋەتەۋە و بناماكانىى جىگىر كدوۋە بە بى چەۋاشەبوون و ئالۆزى ، خۇاى گەورە فەرمۇيەتى :

﴿ كَتَبْنَا إِلَيْكَ مَبْرُوكًا لِيَدَّبُرُوا آيَاتِنَا وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴾ [ص] .

ۋاتە : ئەم قورئانە كتېبىكى پىر خېر و بەرەكەتە دامانبەزاندۋە بۆ تۆ بۆ ئەۋەى شۇيىنكە وتوانت تېپرامان و تېفكرانى ئايەتاكانى بكن و بۆ ئەۋەى خاۋەن دل و ژىرىيەكان پەندى لىۋەربگرن .

ھەروەھا فەرمۇيەتى : ﴿ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ﴾ [الأنعام] (١) .

(١) تېبىنى : ھەندىك لە زانايان دەلېن : مەبەست بە وشەى (الْكِتَابِ) لەم ئايەتدا بىرىتىيە لە (القرآن) ، ۋە ھەندىكى تىرىشيان دەلېن : مەبەست پىئى بىرىتىيە لە (اللوحة المحفوظة) نەك (القرآن) .



واتە : ئىمە لەم كتيبەدا كەمەرخەمىمان نەكردوو و هېچ شتيكمان بەجىنەهيشتوو تۆمار نەكرايىت .

هەروەها فەرموويەتى : ﴿ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ بَيِّنَاتٍ لِّكُلِّ شَيْءٍ ﴾ [النحل] .

واتە : ئىمە قورئانمان دابەزاندوو تە سەر تۆ كە روونکردنەو هەموو شتەكانى تىدايە .

واتە : ئاينى ئىسلام هەموو بواردەكانى ژيانى تىدا باسكراو و روونکردنەو هەموو لەسەرداو و

هېچ شتيك نىيە باسى نەكردىت .

### \* بنەماكانى بيروباوهرى ئىسلامەتى :

ئاينى ئىسلام بنەماكانى بيروباوهرى روونکردوو تەو بۆ موسلمانان لە باوهرپوون بە خوا و

پاك كردنەو هەي كخوا پەرستى بۆي ، و ئەنجامدانى هەموو پەرستەكان بۆ خواي گەرە و

ئەم پەرستە هېچ كەسيك شايستەى نىيە جگە لە خواي گەرە نە فرىشتهيەكى نزيك لە خوا و

نە هەوالپىدراويكى نىدراوئيش .

و پاستىتى و حەقىقەتى يەكتا كردنەو هەي خوا بە ناو و سيفەتەكانى بۆيان روونکردوو تەو

بەو هەي كەوا ناو و سيفەتەكان بۆ خواي گەرە بسەلمىنن بەو شىوازهى كە شايستەيەتى ،

سەلماندىكى بىنمونه بۆ هينانەو ، وە پاكراگرتنىكى بۆ پەكخستن (إثباتٌ بلا تـمـثـيل ،

وتـنـزـيـةٌ بلا تعـطـيـل) ، خواي گەرە فەرموويەتى : ﴿ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

﴾ [الشورى] .

واتە : هېچ شتيك وەكو خوا نىيە و خوايش بيسەر و بينەرە .

قال الشوكاني : ( قوله : ﴿ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ﴾ أي : ما أغفلنا عنه ولا ضيعنا فيه من شيء ، والمراد بالكتاب :

اللوحة المحفوظة ، فإن الله أثبت فيه جميع الحوادث ، وقيل : إن المراد به القرآن ، أي ما تركنا في القرآن من شيء من أمر

الدين إما تفصيلاً أو إجمالاً ، ومثله قوله تعالى ﴿ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ بَيِّنَاتٍ لِّكُلِّ شَيْءٍ ﴾ [النحل] ، ... وأخرج ابن جرير

وابن المنذر عن ابن عباس : ﴿ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ﴾ يعني : ما تركنا شيئاً إلا وقد كتبناه في أم الكتاب [فتح القدير : ( ٢ ) /

١٤٣) وانظر : تفسير الطبري والبعوي والسعدي] .

وقد قال الشيخ ابن العثيمين رحمه الله : (أيها الإخوة : إن بعض الناس يفسر قول الله تعالى : ﴿ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ﴾

على أن الكتاب : القرآن ! والصواب : أن المراد بالكتاب هنا اللوح المحفوظ ، وأما القرآن فإن الله تعالى وصفه بأبلغ من

النفي وهو قوله : ﴿ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ بَيِّنَاتٍ لِّكُلِّ شَيْءٍ ﴾ [الإبداع في بيان كمال الشرع وخطر الابتداع ص : ( ٧ - ٨ )]

وہ باوەرپوون بە فریشتە نزیکەکان لە خوا و پاک و بێ گەردیان لە ھەموو ئەو کە موکوریانەى کە بە سەر مرقۆفەکاندا دین بوو روونکردوووەتەوہ ، وە فریشتەکان بەندەى ریزلیگیرون ، وە ﴿لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ﴾ [التحریم] واتە : فریشتەکان سەرپێچى خوا ناکەن لەوہى کە فرمانیان پێدەکات و ئەوہیش ئەنجامدەدەن کە فرمانیان پێدەکریت ئەنجامى بدەن .

وہ فریشتەکان : ﴿يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ﴾ [الأنبياء] .

واتە : بە شەو و بە رۆژ بەردەوام تەسبیحاتى خوا دەکەن بە بێ داپران .

وہ باوەرپوون بە کتیبەکانى خواى گەورە کە دایانیبەزاندوووەتە سەر پێغەمبەرانى بوو روونکردوووەتەوہ کە بریتین لە : زەبور و تەورات و ئینجیل و قورئان و پەراوەکانى ئیبراھیم ، بەلام قورئانى پیرۆز لە ھەموویان باشترە و گشتگیر ترە ، وە زال و بریاردەرە بەسەر ھەموویانەوہ ، حەق و راستى یەکلادەکاتەوہ و باتل و ناپەرەوايش ھەلدەوہشینیتەوہ و پوچەلى دەکاتەوہ ، خواى گەورە فەرموویەتى : ﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ﴾ [المائدة] .

واتە : ئیمە قورئانمان دابەزاندووہ بوو تۆ بە حەق و ئەو کتیبانەى پێش خۆى بەراست دەخاتەوہ و ھەموو ئەو بەرزەوہندیانەشى تێدایە کەوا لە کتیبەکانى پێشبودا ھەبووہ و زال و بریاردەریشە بەسەر ھەموویاندا .

ھەرۆھما باوەرپوون بە پێغەمبەرانى خوا کە خواى گەورە ھەلیبژاردوون بوو رینمایى کردن و ھیدایەتدانى مرقۆفایەتى ، باوەرمان بە ھەر ھەموویان ھەیە و جیاوازی ناکەین لە نیوانیان ، وە پێغەمبەران جیاوازن و لە فەزل و چاکیتیدا لە یەك ئاستدانین ، بەلام باشترینیان و سەرۆھریان و کۆتایى پێھینەریان موحممەدە (ﷺ) ، باوەرپوون پێى باوەرپوونە بە ھەموو پێغەمبەران ، وە بێ باوەرپوون پێى بێ باوەرپوونە بە ھەموو پێغەمبەران ، خواى گەورە فەرموویەتى : ﴿ءَأَمَّنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَأَمَّنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ﴾ [البقرة] .

واتە : پێغەمبەرى خوا باوەرپى ھینا بەوہى کە لە لایەن پەرۆردگارێھەوہ دابەزیوہتە سەرى و

هەرودەها ئىماندارانىش ، ھەموویان باوەرپیان ھیناوە بە خوا و فریشتەکانی و کتیبەکانی و پیغەمبەرانى و جیاوازی ناکەین لە نێوان ھیچ یەکیک لە پیغەمبەرانى .

هەرودەها **باوەرپوون بە قەزا و قەدەرى خواى گەورە** ، وە بەوەى کە ھەر شتیک خوا بیهوئیت ببیت دەبیت و ئەوەیش کە خوا نەیهوئیت ببیت نابیت ، وە باوەرپوون بەوەى کە ھەر شتیک لەم بوونەوەرەدا رووبدات ئەو بە پێى ویستی گەردوونی خوايە و گونجاوە لەگەڵ ئەوەیش کە لە (پەراوى پارێزراو / اللوح المحفوظ) دا تۆمارکراوە و ھەر لە ئەزەلەوہ برپاری لەسەر دراوە ، ھیچ شتیک لەو بەدەر نابیت نە لە رووداوەکانى گەردوون و نە لە ھەلسوکەوتەکانى مرۆفیش ، وە باوەرپوون بەوەیش کە خواى گەورە ویستی داوە بە بەندە کە بە ویستی خۆى ئەوہ ھەلبژیریت کە دەیهوئیت ، جا ئەگەر خیر و چاکەى ھەلبژارد ئەوا پاداشتی خیرى لەسەر دەدریتەوہ ، وە ئەگەر شەپ و خراپەیشى ھەلبژارد ئەوا سزادەدریت لەسەرى ، خواى گەورە فەرموویەتى : ﴿ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۗ ﴿٧﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۗ ﴿٨﴾ [الزلزلة] .

واتە : ھەرکەسێک بە کیشى میروولەیهکی بچوک خیر و چاکە بکات ئەوا لە قیامەتدا دەیبینیتەوہ ﴿٧﴾ وە ھەرکەسێک بە کیشى میروولەیهکی بچوک شەپ و خراپە بکات ئەوا لە قیامەتدا دەیبینیتەوہ .

هەرودەها فەرموویەتى : ﴿ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّهَا ﴿٩﴾ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّهَا ﴿١٠﴾ ﴾ [الشمس] .

واتە : ئەو کەسەى کە ناخ و دەروون و نەفسى خۆى پاک دەکاتەوہ لە ویستی خراپە و تاوان سەرفراز و سەرکەوتوو دەبیت ﴿٩﴾ وە ئەو کەسەیش کە دەیشاریتەوہ لە خۆپاک و خاوین کردنەوہ و خۆى گومرا دەکات ئەوا دۆراو و زەرەرمەند دەبیت .

وہ عەبد باوەرپى بەوہ ھەبیت کە ژيانى بەردەوام نییە لەم دونیایەدا ، بەلکو لێیەوہ دەگوێزیتەوہ بۆ ناو گۆر ، دواى ئەوەیش یان خۆشگوزرانى یە یان سزا ، وە دواى ئەوەیش زیندوو بوونەوہ و دەرچوونەدەرەوہیە لە گۆرەکان ، وە وەرگرتنەوہى نامەى کردەوہکان و کیشانە کردنى کردووہکان ، لەو کاتەدا ئىمانداران فەزلى خویان بەردەکەوئیت لە ناو باخەکانى خۆشگوزرانى بەھەشتدا ، وە کافر و بێباوەرانیش سزای بە ئیش و ئازاریان بەردەکەوئیت ،

خواى گەورە فەرموویەتى : ﴿ وَأَزَلَفْتِ الْجَنَّةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾ وَبُرَزْتِ الْجَحِيمَ لِلْغَاوِينَ ﴿٩١﴾ ﴾ [الشعراء] .

واتە : وه بههشت نزيك كراوه ته وه بۆ كه سانی له خواترس و خۆپاریز له تاوانه كان (۹۰) وه دۆزه خیش دهرده خریت و بهرز ده کریته وه بۆ كه سانی گومرا و سه رلیشیواو .

وه خوی گه وره ئه وهی بۆ بهنده کانی روونکردووه ته وه كه پیی له خوا نزيك ده بنه وه و په یوه ندیان پییه وه به هیز ده کات ، بویه چهندين جۆر په رستنی بۆ داناون له : نوپژ و زه کات و پۆژوو و حه ج و زیکره كان و جگه له وانەیش ، بۆ ئه وهی بهنده په یوه ندى به رده وام بیته به خواوه ، به مه بهستی ئه وهی ده روونیکی ئاسووده و ژیانیکی پر خیر و خاوین کردنه وهی نه فس و به خته وهی دونیا و سه رکه وتن و پزگار بوونی دواپۆژ به ده ست بیئیت .

**\* ئه و بنه مایانهی كه خیزانی له سه ر راده وه ستیته له ئیسلامدا :**

ئىسلام ئه و بنه مایانهی كه خیزانی له سه ر راده وه ستیته بۆ تیكرای ئوممه تی روونکردووه ته وه ، وه خیزان خانهی یه كه مه بۆ بنیاتنانی كۆمه لگا ، وه به یه كه وه گریدانی نیوان ژن و میردی روونکردووه ته وه به زه واجی شه رعی ، وه ئه و حه ق و مافانه ش كه بۆ هر یه كێك له ژن و میرد هه یه و ئه و ئه ركانه ییش كه له سه ریه تی روونکردووه ته وه ، وه بانگیانی کردووه بۆ په روه رده کردنی مندالان له سه ر په روه رده یه کی ئیمانی ، بۆ ده ره یینان و به ره مه یینانی نه وه یه کی صالح له خوودی خۆیدا و به سوودیش بیته بۆ ئوممه ته كه ی ، كه تاكه کانی خشتی چاك بن بۆ بنیاتنانی كۆمه لگایه کی چاك .

وه ئایینی ئىسلام حه ق و مافی باوکانی له چاکه کردن له گه لیاندا روونکردووه ته وه ، خوی گه وره فه رموویه تی : ﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۚ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا﴾ [النساء] .

واته : به ته نها خوا بپه رستن و هپچ شتیك مه كهن به شه ریکی و چاکه بکه ن له گه ل هه ردوو باوک و دایکدا .

هه روه ها حه ق و مافی مندالانی له په روه رده کردن و پینمایى کردن روونکردووه ته وه ، خوی گه وره فه رموویه تی : ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا﴾ [التحریم] .

واته : ئه ی ئه و كه سانه ی كه باوه پرتان هیناوه خۆتان و خیزان و كه سوکارتان بپاریزن له ئاگری دۆزه خ .

هه روه ها حه ق و مافی خزمانیشى له گه یاندنی په یوه ندى خزمایه تی و دوستایه تی و خۆشه ویستی روونکردووه ته وه ، بۆ ئه وهی خیزان بیته خیزانیکی به هیز و یه کگرتووی دوور له له یه کترازان و په رته وازه بوون .



**\* بنە ماكانى پەيوەندى يە كۆمەلە تىپە كان لە ئىسلامدا :**

ئەى موسلمانان : ھەروەھا ئاينى ئىسلام بنە ماكانى پەيوەندى يە كۆمەلە تىپە كانىشى روونكردووہ تەوہ ، وە ئەمەيش لە سەر ئيمان و براىەتى ئيمانى بنىاتنراوہ ، خواى گەورە فەرموويەتى :

﴿ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ ﴾ [الحجرات] .

واتە : تەنھا ئيمانداران براى يە كن .

وہ بانگى ئيماندارانىشى كردووہ بۆ سەرخستنى يە كتر و يە كخستنى نىوانيان ، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى : ((مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرَ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى)) (۱) .

واتە : نمونەى ئيمانداران لە دۆستايەتى و بە بەزەيى بوون و خۆشەويستيان بۆ يە كتر وەك نمونەى لە شىك وايە ، ئەگەر ئەندامىكى ئىيش و نازارى ھەبىت ئەوا ھەموو ئەو لە شە لە پىناويدا بى خەو دەبىت و تا دەيگرىت .

وہ ھانىشىداون بۆ ئەوہى كە ھەر يە كىكيان كەرامەت و حورمەت و پىزى براكەى پارىزىت ، وە خۆى بە دوور بگريت لە سووكايەتى پى كرنى ، وە ھەولى يارمە تيدانى بدات ، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى : ((الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ ، لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ ، وَمَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبَاتِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ)) (۲) .

واتە : موسلمان براى موسلمانە ، ستەمى لى ناكات و نايفەوتىنىت و نايدات بە دەستى دوژمنەوہ ، وە ھەر كە سىك كار بۆ بە جى ھىنانى پىويستى براىەكى بكات ئەوا خوا كار بۆ بە جى ھىنانى پىويستى دەكات ، وە ھەر كە سىك نارەحەتتەك لە سەر موسلمانىك لا بەرىت و لە تەنگانەيەك دەرى بكات ئەوا خوا يە كىك لە نارەحەتى و تەنگانەكانى رۆژى قيامەتى لە سەر لادەبات .

ھەروەھا بنە ماكانى مامەلە بازگانى و مالىە كانىشى روونكردووہ تەوہ ، بەوہى كە گرىبەستە ھەلال و ھەرامەكانى بۆيان روونكردووہ تەوہ ، وە كرىن و فرۆشتنى بۆ ھەلال كردوون و رىبايشى لە سەر ھەرام كردوون ، وە فەرمانىشى پى كردوون بە بەو فابوون بە گرىبەستەكان و

(۱) رواه مسلم في صحيحه : ( ۴ / ۱۹۹۹ ) ح : ( ۲۵۸۵ ) .

(۲) رواه البخاري في صحيحه : ( ۱ / ۱۱۲۶ ) ح : ( ۲۴۴۱ ) ومسلم في صحيحه ( ۴ / ۱۹۹۶ ) ح : ( ۲۵۸۰ ) .

دانه‌وهى ئەمانەت ، خوای گەورە فەرموویەتى : ﴿الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

[البقرة] .

واتە : ئەوانەى كە ريبا دەخۆن لە پۆژى قىيامەتدا هەلناسنەوه ئیلاا وهكو ئەو كەسە نه‌بی‌ت كە شه‌یتان و جنۆكه تىكه‌لى له‌شى بووه و دەستی لى‌وه‌شاندوو ، ئەوه‌یش به‌ هۆى ئەوه‌وه كە وتویانه : "كړین و فروشتن وه‌كو ريبايه" ، به‌لام خوا كړین و فروشتنى هه‌لال كړدوو و ريبایشى هه‌رام كړدوو ، جا هه‌ركه‌سێك له‌ په‌روه‌ردگاریه‌وه ئامۆزگارى بۆ هات و وازى هینا ئەوا ئەوه‌ى پيشووى بۆ هه‌یه و ده‌رئه‌نجامیشى بۆ لای خوايه ، وه هه‌ركه‌سێكیش بگه‌رپته‌وه سه‌ر ئەو تاوانه ئەوا ئەوانه له‌ خه‌لكانى ئاگرى دۆزخن و به‌ هه‌تاهه‌تایى تىیدا ده‌مینه‌وه .

وه فەرمانى پى‌كردوون به‌ راستگۆیى له‌ كړین و فروشتندا ، وه رپگى لى‌كردوون له‌ غه‌ش كړدن و شارده‌وه‌ى عه‌یبه و كه‌موكوپیه‌كان و فریودان و نه‌زانى به‌ شته‌كان و هه‌لخه‌له‌تاندن .

وه هه‌لال و هه‌رامى خوارده‌مه‌نى و خوارده‌وه‌كانیشى بۆیان روونكردووته‌وه ، به‌وه‌ى كه‌ شته‌ پاكه‌كانى بۆ هه‌لال كړدوون بۆ ئەوه‌ى بخۆن و بخۆنه‌وه به‌ بئى زیاده‌په‌ووى و به‌فیرۆدان ، وه مردارۆبوو و گوشتى به‌راز و شته‌ سه‌رخۆشكه‌ر و هۆشبه‌ره‌كان و هه‌موو ئەو شته‌نه‌یش كه‌ هه‌په‌شه‌ن بۆ ته‌ندروستى مرۆف له‌سه‌ر هه‌رام كړدوون .

وه رپنمایى كړدوون بۆ په‌هوشته‌ پیرۆزه‌كان و داب و نه‌ریته

باشه‌كان ، بۆیه فەرمانى پى‌كردوون به‌ راستگۆیى و نیازپاكى و دلسۆزى و چاكه‌ كړدن و دادوه‌رى و چاوپۆشى لى‌كړدن و پشوو‌دریژى و به‌خشنده‌یى و سه‌خواه‌یه‌تى ، وه رپگى لى‌كردوون له‌ په‌هوشت و خووه‌ خراپ و زه‌مكراوه‌كان له‌ غه‌یبه‌ت كړدن و قسه‌هینان و بگردن و پى‌پا‌بواردن و گالته‌پى‌كردن و گومانى خراپ بگردن به‌ موسلمانان .

وه كاره‌ خراپ و به‌ده‌كانى له‌سه‌ر هه‌رام كړدوون به‌ بچوك و گه‌وره‌یانه‌وه ، هه‌روه‌ها هه‌موو ئەوانه‌یش كه‌ سه‌رده‌كیشن بۆى ، هه‌ر بۆیه‌ زینا و داوین پىسى و ئەوه‌یش كه‌ مرۆف نزیك ده‌كاته‌وه لى‌هه‌رام كړدوو ، له‌ : به‌ ته‌نها مانه‌وه‌ى پیاو له‌گه‌ل ئافه‌رتى بپگانه و نامه‌هه‌ردا ، یان سه‌فه‌ركردنى ئافه‌رت به‌ بئى مه‌هره‌م ، یان په‌یوه‌ندیه‌كى جنسى و ئاره‌زوو

وورووژئینەر که پیچەوانەى شەرع بیّت ، هەروەها دزی کردن و کوشتن و دەستدریژی و ستم کردن له خەلك له بوارهکانى خوینیان و مالّ و سامانیان و شەرهف و نامووسیان لهسەر حەرام کردوون ، خوای گەورە فەرموویەتى : ﴿ قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ ۗ ﴾ [الأعراف] .

واتە : ئەى پیچەمبەر بلیّ : بەپراستی پەروەردگارم کارە خراپ و بەدەکانى حەرام کردووە ئەوەى که دەرکەوتەووە و ئاشکرایە و ئەوەشى که نادیار و شاراوەیه .

وہ سزا شەرعیەکانیشى بۆ داناون بۆ ئەوانەى که رێگای تاوان دەگرنەبەر و سنورەکان دەبەزینن و بە حەرامەکانەووە تیوەئەگلین ، بۆ ئەوەى ئەو سزایانە پراچەلەکیئەر بیّت بۆ ئەوانەى که دەکەونە ناو ئەو تاوانانەووە ، وە پەندیش بیّت بۆ ئەوانەى که تێیناکەون ، هەر بۆیە تۆلەکردنەووەى بە کوشتن داناو لەبەرامبەر کوشتنى بە ئەنقەستى دەستدریژکارانە ، خوای گەورە فەرموویەتى : ﴿ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ۗ ﴾ [البقرة] .

واتە : لە تۆلەکردنەووە بە کوشتنى کەسى بکوژ ژيانتانى پىپاریزراو دەبیّت ئەى ئەو کەسانەى که خاوەن دلّ و ژیرین بۆ ئەوەى لەخوابترسن و خۆپاریزی بکەن لە تاوان .

وہ سزای زینا و داوین پیسی دیارى کردووە بە رەجم کردن و بەردباران کردن بۆ کەسانى خیزانھینەر و شووکردوو ، وە بە جەلدە و شەلاق لیدان و شاربەدەر کردن بۆ کەسانى ژن نەهاوردوو و کچانى شوونەکردوو ، وە سزای دیارى کراوى دزی کردن ، وە سزای دیارى کراوى توھمەتبار کردنى کەسانى تر بە زیناکردن ، وە سزای دیارى کراوى مەشروب و مەى خواردنەووە ، وە سزای دیارى کراوى کەسانى دەرچوو لە موسلمانان و دەسەلاتدارن ، وە سزای دیارى کراوى جەردە و پێگەرد و چەتە .

وہ پینمایى کردووە بۆ دادوەرى و بە ویزدان بوون لە وەرگرتنەووەى حەق و مافەکان ، وە دانەووەى حەق و مافەکان بۆ خاوەنەکانیان ، وە رێگى کردووە لە ستم کردن لە دادوەرى و بپاریدان و قەزاوہتى کردن و لادانەووە بە لای یەکیک لە خاوەن کیشەکان لەبەر خزمایەتى یان جگە لەوہ ، خوای گەورە فەرموویەتى : ﴿ يٰدَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ

بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ

الْحِسَابِ ﴿٣٦﴾ [ص] .

واتە : ئەى داود ئىمە تۆمان نىشتەجى کردووہ لە زەویدا بۆیە لە نىوان خەلکدا دادوہرى بکە و بپيار بده بەوہى کہ حەقە و شوینى ھەوا و ئارەزوو نەکەوئیت چونکە ئەوہ گومرات دەکات لە رینگای خوا ، بەراستی ئەوانەى کہ لە رینگای خوا لادەدەن و گومرادەبن سزایەکی توندىان بۆ ھەيە بە ھۆى ئەوہى کہ پۆژى لى پرسینەوہیان لەبىرکردووہ .

ھەرودھا ئاینى ئىسلام ئەوہیشى روونکردووہتەوہ کہ بەرپەوہبردن و سەرپەرشتى کردنى کاروبارى ولات لە نىوان موسلماناندا بنیاتنراوہ لەسەر عەقیدە و بیروباوہرى ئىسلامەتى نەک لەسەر ھاوالاتى بوون و عەشیرەت و ڕەگەز .

ھەرودھا حەق و مافەکانى فەرمانپەرھەوا و کاربەدەستانیشى بەسەر ھاوالاتیانى ژیر دەسەلاتیەوہ روونکردووہتەوہ لە پىویست بوون و واجبى گویرايەلى کردنى کاربەدەست لەوہى کہ فەرمانى پىدەکات و قەدەغەى دەکات بە مەرجیک کہ فەرمان بە تاوان و سەرپىچى شەرع نەکات و رینگى لە خیر و چاکە نەکات ، وە ئاینى ئىسلام ھانى موسلمانانى داوہ بۆ کیشمانکیش نەکردنى فەرمانپەرھەوا و کاربەدەست و رووبەرۆ نەبوونەوہى ، وە رینمایى کردوون بۆ وەستان لەگەلیدا لەوہى کہ توانا و دەستکەوتەکانى ئوممەتى پىدەپاريزیت .

وہ ھانى فەرمانپەرھەوا و کاربەدەستیشى داوہ بۆ دادگەرى لە نىو ھاوالاتیانى ژیر دەسەلاتیدا ، وە بۆ بەدیهینانى ژيانى ریزدارانە بۆیان ، وە ھانىشى داون بۆ نەرمونيانى و بەزەيى پىداهاتنەوہیان و دادگەرى لە نىوانیاندا ، وە ستم نەکردن لىیان و ناشبیت چاوپۆشى بکات لە ھەندىکیان لە بەرژەوہندى ھەندىکی تریان .

وہ ھانىشى داون بۆ ھاوکارى کردنى يەکتەر و يەکخستنى نىوانیان و ورياشى کردوونەتەوہ لە ناکۆكى و جياوازى ، وە فارمانى پىکردوون بە يەك دەنگى و يەكوتەبيان ، خواى گەورە فەرموویەتى :

﴿ وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ۗ ﴾ [آل عمران].

واتە : ئیوہ ھەمووتان دەست بگرن بە دین و بەرنامەى خواوہ ، وە پارچەپارچە و پەرتەوازە مەبن .

ھەرودھا فەرموویەتى : ﴿ وَلَا تَنَزَعُوا فَنفَشَلُوا وَتَذَهَبَ رِيحُكُمْ ﴾ [الأنفال].

واتە : با ناکۆكى و جياوازى نەکەوئیتە نىوانتانەوہ چونکە ئەمە دەبیتە ھۆى شکست خواردنتان و پۆیشتن و نەمانى ھیز و تواناتان .

هەرودها ئاينى ئىسلام فەرمانىشى كىردووه به موسلمانان به حوكمپانى كىردنى شهرع و گهپانهوه بۆ پىياده و پهپرهوكىردنى له ههموو بوارهكانى ژيانى تاكه كهسى و كۆمهلايهتيشدا ، بۆ ئهوهى ژيانى ئوممەت ژيانىكى بىپار لهسەردارو بىت و بهپروه بچىت به پىئى ئهوهى كه خوا بۆى داناون له ئهحكام و بىپاره شهرعىيهكانى و ئهوهى كه بۆى داناون له بنهما و رىكخه ره شهرعىيهكان و ئهوهى كه بۆى دىارى كىردوون له مهشخەل و سنوره شهرعىيهكان و ئهوهى كه هانى بۆ داون له پهوشت و چاكهكارىهكان .

وه پىنمايى كىردوون بۆ بهرهوپىش بردن و ههستانهوهى ئوممەتى ئىسلام له رووى زانستى و ئابوورى و كشتوكالى و پىشهسازىهوه .

ههروهها پىنمايى كىردوون بۆ گرتنه بهرى ههموو هوكارىك كه پىشكهوتن و سهركهوتنى تىدا بهرقه رار بىت ، به مهرجىك پىچهوانهى بنهما جىگىرهكانى ئىسلام نه بىت .

ئهمهيه شهرعى خواى گهوره ، بهرنامهيهكى تهواو و تىر و تهسهله بۆ ژيان ، هاتووه بۆ بهختهوهركىردنى مرقاىهتى ، وه بۆ پارگرتنى هاوتايى نىوان رۆح و ماده ، وه بهيهكهوه گریدانى نىوان عهقل و وهحى ، وه نىوان زانست و ئاين ، وه نىوان عهقىده و شهريعت ، وه نىوان عىبادەت و ئابوورى و ئەخلاق ، وه نىوان دونيا و دواروژ ، خواى گهوره فەرموويهتى : ﴿وَأَبْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا ۗ﴾ [القصص] .

واته : لهوهى كه خوا پىئى داويت با مه بهستت تىيدا مالى دواروژ بىت و بۆ قىامەت بهكارى بىنه و له گه ل ئه وهيشدا پشك و بهشى خوتيش له دونيا له بىر مه كه .

\* تايبەتمەندىيەكانى كۆمەلگاي ئىسلامى :

موسلمانان : بەراستى ئەم كۆمەلگايە كە ئىسلام بىنايتىناوہ لەسەر بەرنامەى خويى چەند تايبەتمەندىيەكى ھەيە كە جىاي دەكاتەوہ لە ھەموو ئەو كۆمەلگايانەى كە دىندارى ناكەن بە ئاينى ئىسلام :

۱ - لە تايبەتمەندىيەكانى ئەم كۆمەلگايە : بەرپاكردى ئەمن و ئاسايش و ئارامى تىدايە : ئەمەيش لەبەر ھەبوونى راجەلەكىنەريكى ئيمانى لە دلى موسلماندا كە رىگرى لىدەكات لە ئەنجامدانى تاوان ، چونكە ئاينى ئىسلام رىنمايى شوينكەوتوانى دەكات بە حورمەتگرتنى خوین و حورمەتگرتنى مال و سامان و حورمەتگرتنى شەرەف و ناموس ، بەلام ياسا داھىنراوہكانى دەستى مرؤف ئەگەر ئاسايش و ئاراميش بەرقەرار بكات لە ناو كۆمەلگايەكدا ئەوا ھەر كاتىك تاكىك لىي دەرباز بوو ئەوا تاوان ئەنجامدەدات بە بى ھەبوونى چاودىر و كەسىك كە لىپرسىنەوہ بكات .

۲ - وە لە تايبەتمەندىيەكانى ئەم كۆمەلگايە : پاراستنى حەق و مافە گشتىيەكان : ھەر بۆيە حەق و مافەكانى باوكان لە چاكە لەگەل كردندا دەپاريزىت ، ھەر وہا حەق و مافەكانى مندالان لە پەرورەدەكردن و رىنمايى كردندا ، ھەر وہا حەق و مافەكانى خزمان و كەسانى نزيك لە گەياندى پەيوەندى خزمایەتى و دوستايەتى و خوشەويستى ، ھەر وہا حەق و مافەكانى كەسانى گەورە تەمەن لە رىزلىگرتن ، ھەر وہا حەق و مافەكانى كەسانى تەمەن بچوك و يەتيم لە بەزەيى پىداھاتنەوہ و سۆز بۆ دەربرپن ، ھەر وہا حەق و مافەكانى ئافرەتان لە بايەخ پىدان و رىزلىگرتن ، ھەر وہا حەق و مافەكانى دراوسى لە مامەلەى چاك و پاك لەگەلدا كردندا ، ھەر وہا حەق و مافەكانى جگە لە موسلمانانىش لە كەسانى خاوەن پەيمان و ئەمان و مۆلەت پىدراو لە لايەن موسلمانانەوہ ، خوى گەورە فەرموويەتى : ﴿وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ﴾ [المائدة] .

واتە : با رىق لىبوونتان لە كەسانىك واتان لىنەكات و ھەلتان نەنات لەسەر ئەوہى كە دادوہر نەبن ، بەلكو دادوہر بن چونكە ئەوہ نزيكترە لە تەقوا و لەخواترسانەوہ .

۳ - ھەر وہا لە تايبەتمەندىيەكانى : بەراستى ئەم كۆمەلگايە دروشمەكانى ئاينى ئىسلامى تىدا ديار و ئاشكرايە : لە بانگدان و نويز و پۆژوو و زەكات و حەج و پەوشتە ئىسلامىيەكان ، كە موسلمان لە ژياندا ھەموويان بە ئاشكرا پىدا دەكات ، چونكە لە ئىسلامدا شتى شاراوہ

نىيە ، نە لە عەقىدە و بیروباوەرەکانیدا و نە لە عیبادەت و پەرستەنەکانیشیدا ، بە پێچەوانەى مەزەهەب و ئاینە پووختنەرەکان کە بیروباوەرەکانیان و ئەو بنەمایانەى کە لەسەرى دەپۆن دەشارنەو و پێچەوانەى ئەوئەى کە باوەرپیان پێى هەیه دەردەخەن .

۴ - هەرودەها لە تاییبەتمەندیەکانى ئەم کۆمەلگایە : ئەوئەى کە ئەم کۆمەلگایە کۆمەلگایەکی بە پەوشتە : هەر بۆیە ئەوئەى کە سووکە و ریسوایە وەلای دەنات و بانگەشە دەکات بۆ شەرم و حەیا و پۆشتەیی و دەست و زمان و دامپن پاکى .

۵ - هەرودەها لە تاییبەتمەندیەکانى ئەم کۆمەلگا موسلمانە : ئەوئەى کە کۆمەلگایەکی هاوکارە : تاکەکانى هاوکارى یەکتەر دەکەن لەسەر کردنى چاکە و نەکردنى خراپە و تاوان ، خوای گەورە فەرموویەتى : ﴿ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ﴾ [التوبة] .

واتە : وە پیاوانى ئیماندار و ئافرەتانى ئیماندار هەندیکیان دۆست و پشتیوانى هەندیکى تریانن ، فەرمان دەکەن بە چاکە و رێگرى دەکەن لە خراپە . هەرودەها فەرموویەتى : ﴿ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ﴾ [العصر] .

واتە : وە ئامۆژگارى یەکتەر دەکەن بە شوینکەوتنى حەق و ئامۆژگارى یەکتەر دەکەن بە صەبر و ئارام گرتن .

۶ - هەرودەها لە تاییبەتمەندیەکانى : بریتىیە لە پەيوەست کردنى نێوان هەموو تاکەکانى بە پەيوەندى ئیمان : هەر بۆیە ئاینى ئىسلام برایەتى خستووتە نێوان موسلمانانەو بە جیاوازی رەنگ و پەگەز و عەشیرەت ، وە بەم دینە کۆیانى کردووتەو ، خوای گەورە فەرموویەتى : ﴿ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ ﴾ [الحجرات] .

واتە : بەراستى تەنها ئیمانداران برائى یەکن .

۷ - هەرودەها لە تاییبەتمەندیەکانى : ئەوئەى کە رێزدارى تێدایە بە پێى لەخواترسان و چاکەکارى و خۆپاراستنە لە تاوانەکان ، خوای گەورە فەرموویەتى : ﴿ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَمَكُمْ ﴾ [الحجرات] . واتە : بەراستى رێزدارترینتان لای خوا لەخواترستینتانە .

واتە : کۆى لە هەموان زیاتر لە خواترستر و چاکەکارتر و خۆپارێزتر بێت لە تاوانەکان ئەوا ئەو کەسە بەرێزترینى نێو موسلمانانە .

۸ - ھەروھە لە تايبەتمەندىھەکانى : برىتىيە لە يەكگرتنى نىوان كاربەدەستان و ھاۋالاتيانى ژىر دەسەلاتيان : چونكە كاربەدەست و سەرپەرشتىار ھەست بە كىشە و گرتەھەكانى ھاۋالاتيانى ژىر دەسەلاتەكەى دەكات ، ۋە ھەولەش دەدات بۆ چارەسەرکردنى كىشە و گرتەھەكانيان و تىمارکردنى برىنەھەكانيان و يارمەتىدانى موحتاج و نەدارەھەكانيان ، ۋە ھاۋالاتيانىش لە بەرامبەر ئەوھەدا خۆشەويستى دەردەبەرن بۆ كاربەدەست و سەرپەرشتىارەكەيان و دوعاكردن بۆى و ھەستان لەگەلدا لە ھەموو بار و حالەتەكاندا .

ئىسلام دەھەويت كۆمەلگەى موسلمان ئاۋەھە بىت .

۹ - ھەروھە لە تايبەتمەندىھەكانى ئەم كۆمەلگەى موسلمانە : ئەوھەكە ئەم كۆمەلگەى تىكراى دامەزرەھە شەرى و زانستى و پۆشنىبىرى و ئابورى و دادوھرى و ئەمنىھەكانى تەواوكەرى يەكترن و ھەر ھەموويان لە خزمەتى پاراستنى ئەم ئاينەدان و پارىزگارى لە ناسنامەى ئەم كۆمەلگەى دەكەن و دەپپارىزن لە شل و خاۋ بوونەوھە و پۆژئاۋاگەرى .

۱۰ - ھەروھە لە تايبەتمەندىھەكانى ئەم كۆمەلگەى : ئەوھەكە ئەم كۆمەلگەى كۆمەلگەىكى خاويھە : چونكە ئاينى ئىسلام بوارە گشتىيەكانى پىك دەخات چ سىياسى و رامىارى بىت ياخود ئابورى ، ژيانى كۆمەلگەى ملكەچە بۆ ئەم ئاينە ، نەك بۆ ھەواۋئارەزوو و ھەزەھەكانى خەلك و ئەوھەكە ئارەزووى دەكەن و پىيان خۆشە .

۱۱ - ھەروھە لە تايبەتمەندىھەكانى ئەم كۆمەلگەى : بەھەمەنەوى و ئەخلاقىھەكان تىيدا لە پىشترن لە بەرژەوھەندىيە مادىھەكان : ھەر بۆيە بەدبەھىنانى بەرژەوھەندىيە مادىھەكان و بەدبەھىنانى پىشكەوتنى زانستى لە ناو كۆمەلگەى بەمەرج گىراۋە بەوھەكە پىچەوانەى بنەما و بەھە و رەھەشتەكانى شەرى نەكات .

۱۲ - ھەروھە لە تايبەتمەندىھەكانى ئەم كۆمەلگەى : ئەوھەكە ئەم كۆمەلگەى كۆمەلگەىكى ئاينى و مەدەنىيە لە يەك كاتدا : چونكە لە ئىسلامدا جىاكردەنەوھەنىيە لە نىوان دىن و دونىا ، ھەر بۆيە ئىماندار نوپژ دەكات و پۆژوو دەگرىت و زەكات دەدات و ھەج دەكات و زىكرى خوا دەكات ئەمە لە كاتىكدا كە ئەو ھەر لە ناو شوپىنى بازىرگانىھەكەيدايە ، يان لە ناو بنكەى توويزىنەوھەكەيدايە ، يان لە ناو فەرمانگەيھەكى حكومىدايە ، يان لە ناو دامەزرەوھەيھەكى زانستى يان ئابورىدايە ، يان لە ناو پىشەيھەكى پزىشكى يان كشتوكالىدايە ، يان جگە لەمانە لە بوارەكانى ترى ژيان ، ئاينەكەى بانگى دەكات بۆ ئەوھە و ھەروھە بۆ ئەوھەيش كە ئىماندارىكى صالح بىت لە ھەموو كەردەوھەكانىدا و ھەلبىست بە ئەنجامدانى ھەموو ئەو كارانەى كە داۋاى لىكراۋە جىبەجى بكات ، موسلمان ئاۋەھەيھە .



**\* تەواۋىكارى كۆمەلگى مۇسلمانان و ئەركەكانى تاكەكانى :**

ئەم تايىبەتمەندى و جياكەرەوھىيانەسى ئەم كۆمەلگايە بەرپاستى كاتىك بە تەواۋى بەدى دىت بە ھەموو بەشەكانىيەوھ ئەگەر ھەموو تاكىكى ئىمە ئەركى ئاينى و بەرپىسىيارىتى كۆمەلایەتى و ئەمانەتى پىشەبى خۆى بەجىبىنىت ، بەوھى كە :

۱ - باوك : ئەركى خۆى بەجىبىنىت بەرامبەر بە مندالەكانى لە رووى پەرۋەردەكردنىان و پىنمىي كىردنىانەوھ .

۲ - وھ مامۇستايىش : قوتابىيەكانى فىربكات و خۆشەويستى خىريان تىدا بچىنىت و زانستە بەسوودەكان و پىگى راستىان فىربكات .

۳ - وھ موفتىيەكان و پىاوانى شەرەزانىش : فەتوا بۆ خەلك بەدن لە بواردەكانى ئاينەكەيان ، وھ كىشەكانىان بۆ چارەسەر بكن ، وھ وھلامى گرفت و پىشەھاتەكانىان بەنەوھ بەوھى كە گونجاوھ لەگەل قورئان و سوننەت و بنەما گشتىيەكانى شەرە .

۴ - وھ ئامۇژگارىكار و وتارخوئىنى مزگەوتەكانىش : بانگەواز بكن بۆ خىر و چاكە و لەخواترسان و خۆپاراستن لە تاوان ، وھ مۇسلمانان و رىيا بكنەوھ لە خراپە ، وھ ئوممەتى ئىسلامىش بىستەنەوھ بە سەركدەكانىانەوھ لە زانايان و سەركدەكان .

۵ - وھ كەسانى فەرمانكار بە چاكە و قەدەغەكارى خراپە و تاوان و پىاوانى چاودىر و بەرپىسى لىپرسىنەوھ : ھەلبىسن بە ئەركى خۆيان لە پىنمىي كىردنى كۆمەلگا و چاك كىردنى ھەلەكان و دەستگرتنى ھەلەكار و پىنمىي كىردنى بە حكىمەت و دانايى و ئامۇژگارى چاكە و وتەى جوان بۆ ئەوھى دوور بكنەوھ لە شەرپ و خراپە بە قەناعەت و زانستەوھ بەوھى كە فىرى بكات ئەم كارە زەرەر و زىانى تىدايە بۆى .

۶ - وھ پاگەياندىكارن و پۇژنامەنووسانىش : ھەلبىسن بە ئەركى خۆيان لە خزمەت كىردنى ئاينەكەيان و پىرسەكانى ئوممەتەكەيان ، وھ ئەوھىش بلاوبكەنەوھ كە خىر و چاكەى دىن و دونىاي خەلكى تىدايە ، لەگەل وابەستەبوون بە راستگۆيى و ووردكارى لە گواستەوھى روودا و ھەوالەكاندا .

۷ - وھ پىاوانى خاوەن پارە و سەرمايەدارىش : لە مال و سامانەكانىان بىخەشەن لەو بوارانەدا كە چاكىتى و سوودى ئوممەتى تىدايە ، وھ پارە و مالەكانىان بىخەنە بەر وھبەرھىنانەوھ لەو بوارانەدا كە خىرى ئوممەتى تىدايە بۆ ئىستا و داھاتووى .

- ۸ - وه پياوانى ئابووريناسيش : ئەركيان ئەوهيه كه ئوممەت له بواری ئابووریه وه به ره و پیش ببهن و بواری ئابووری به دوور بگرن له ريبا .
- ههروهها پياوانى تريش : ئەركيان ئەوهيه كه ئوممەت به ره و پیش ببهن له بواره كانى زانستی و پیشه سازى و كشتوكالى و پزیشكيدا .
- ۹ - وه پياوانى سياسه تمه داريش : ههلبسن به بهرپه وه بردنى كۆمه لگای موسلمانان به و شیوازهى كه نزيكتر بن له حهق و چاكسازيه وه ، وه له بواری پهيوه نديه كانى دهره وه يشدا پهيوه نديه كى دۆستانه به رقه رار بكن له گه ل و لاى جيهاندا ، وه له گه لئاندا هاوكار بن له وه دا كه به خته وه رى ئوممەتى تىدايه و شه ر و به لای لى دوور ده خاته وه .
- ۱۰ - وه پياوانى ئەمن و ئاسايشيش : ههلبسن به ئەركى خویان له پاراستنى ئەمن و دهستگرتنى كه سانى تاوانبار و تىكدهر و ياريكه ر به ئەمن و ئاسايشى ئوممەت ، وه ههلبسن به پاراستنى سهر سنووره كان .
- ۱۱ - وه پياوانى دادگايش : بنه ماكانى دادوهرى و ويژدان به رقه رار ده كهن بۆ گه ياندنى حهق و مافه كان به خاوه نه كانيان .
- ۱۲ - وه ئەوانه يش كه كاروبارى ولاى به رپوه ده بهن : ئەو برگه و برپارانە دابنن كه گونجاوه و له گه ل شه رعى خوادا ده گونجیىت و له گه ل هيج شتىك له رينمايه كانى ئىسلامدا جياواز و پىچه وانه وه نه بیىت .
- ۱۳ - وه فه رمانبه رانىش له ناو فه رمانگه حكوميه كاندا : ئەركه فه رمانبه رى و پیشه بيه كانى خویان به جى بیىن به راستگوى و ئەمانه ته وه ، له گه ل دوور بوون له مننه ت كردن و وه رگرتنى ره شوه و به رتيل .
- ۱۴ - وه پياوى ديبلۆماسى موسلمانيش : ههلبسىت به نوینه رایه تى كردنىكى راسته قینه ی ولاته كه ی ، وه په يامىكى راستگوىانه سه باره ت به ئاین و ئوممە ته كه ی هه لبرگىت ، وه خوى برازینیته وه به ئەخلاق و ره وشته چاكه كان ، وه به رگرى بكات به پرسه كانى ئاین و ئوممە ته كه ی .

**\* ئەو ئاستەنگانەى كە ئىستا رووبەرۋى جىھانى ئىسلامى بوو تەوہ :**

ئەى ئوممەتى ئىسلام : ئەمرو جىھانى ئىسلامى بە مەترىسیدارتىن قۇناغەكانى ژيانیدا تىدەپەرپىت ، وە رووبەرۋى بارودۇخ و چەندىن ئاستەنگى نارەحتە و گران بوو تەوہ ، وە گرفتارىشە بە دەست دابەشبوون و لىكترازانى نەوہكانى و ناكۆكى نىوانیانەوہ ، ھەرۋەھا بە دەست ھىرشىكى دىندانە و دەست تىوہردانىكى ئاشكرا لە كاروبارەكانیدا لە لایەن دوژمنانىەوہ .

وہ موسلمان دلگران دەبىت بەوہى كە دەبىنىت لەم ھەركەس بو خۆى و فیتنە و ئاشوبەى كە بوو تە ھۆى نەمانى ئەمن و تىكچوونى بەرپوہچوونى و لات بە رىكوپىكى و ھەلخلىسكانى ژيانى پوژانە و بەرژەوہندىەكانى ئوممەت ، وە ئەوہى كە بەدبىھاتوہ لە وىران بوونى و لات و بە تالان بردنى مال و سامانى گشتى و رشتنى خوینى كەسانى بىتاوان ، تا ئەو ئاستەى كە خەلك وازيان ھىناوہ لە مال و شوینى نىشتەجىبوون و ولاتى خۆيان و رايان كردوہ و لىى ھەلھاتوون لە دەست ئەو فیتنە و ئاشوب و كارەساتانە .

وہ ئەمەيش جىخەوتنى ھەموو موسلمانىكى شلژاندوہ كە لە دلیدا غىرەتى ھەلگرتبىت لەسەر ئاين و بىروباوہرەكەى و بەزەى بىتەوہ بە ئوممەتەكەى و ئەو ھەموو خوینەى كە بە ناحەق و نارەوا دەپىژرىت .

**\* چەند وەستانىك بو دەربازبوون لە ئەو گرت و ئاستەنگانە :**

وہ ئىمە لەگەل ئەم رووداوە ئازار بەخش و غەمگىنانەدا چەند وەستانىكمان ھەيە كە مەشخەلەكانى دەربازبوونى لە ئەم گرفتانە وىنا كردوہ و دەبنە ھۆى زالبوون بەسەر ئەو ئاستەنگە گەورانەدا :

۱ - بە لای موسلمانەوہ شارەوہ نىيە كە نھىنى توانا و ھىز و راگرى ئەمن و ئارامى ئوممەتى ئىسلامى برىتىيە لە : دەست گرتنى بە كتیبەكەى پەرۋەردگارى و سوننەتى پىغەمبەرەكەيەوہ (ﷺ) ، جا ھەرچەندىك ئوممەتى ئىسلام دەست بگرىت بە ئاينى پەرۋەردگارىەوہ ئەوا ھەندە بە ھىز و بالادەست و جىگىر و كۆمەلەبەند دەبىت و دوژمنانى لىى دەترسن و حىسابى بو دەكەن ، وە ھەرچەندىكىش دەستبەردارى ئاينەكەى بىت و پوچىتە ناو شەھوہت و ئارەزووہكانەوہ ئەوا ھەندە پىگەى بىھىز و لاواز دەبىت و نەوہكانى دابەش دەبن و لە پىش چاوى دوژمنانى سووك دەبىت و لە ھەموو لایەكەوہ لەسەرى كۆدەبنەوہ .

۲ - بەپاستى ئىسلام كاولكارى و تىرور و تىكدانى ئەمن و ئاسايش رەتدەكاتەوہ ، وە

خوین پىشتن و به تالان بردنى مال و سامان و دەستدریژی کردنه سەر ناموس حەرام و قەدەغە دەکات .

۳ - بەپراستی ئىسلام چاره سەرە بۆ ھەموو کیشە و گرفتەکانى ئوممەتى ئىسلام ، وە بەدیھاتنى کارە چاوتیپراوەکانى نەوہکانى تىدايە لە بەرقەرار کردنى کۆمەلگایەك که دادوہرى سەرورەى بىت و دەرفەتەکانى ژيانى پىزدارانەى تىدا ھاوتابىت و ھاوالاتى بوونى دادوہرانەى تىدا بەدیپىت و حەق و مافەکانى ھەموو تاکەکانى تىدا پارىزراو بىت .

۴ - بەپراستی ئىسلام تەنھا ھەلبژاردەى بۆ تىکپراى مىللەتانى ئىسلامى ، جا ھەر دروشمىكى نەفامى و جاھلى يان ھەر بانگەوازىك بۆ پرۆگرامىك جگە لە پرۆگرامى ئىسلام ئەوہ بانگەوازىكى پووچ و باتل و پەتکراوہى .

۵ - پىويستە لەسەر موسلمانان ھەر ھەموويان لە خودى خوياندا لەخوابترسن ، وە ھەولى چارەسەرکردنى کیشەکانيان بەدەن بە بى دەست تىوہردانى دوژمنانيان ، وە وريا و ئاگادار بن لە فیتنەى تايىفى که براىەتى موسلمانانەى نىوانيان لەکەدار دەکات و لى دەبات .

۶ - پىويستە لەسەر زانايانى ئوممەت کەوا ھەستن بە ئەركى سەرشانى ھىواپى براويان لە پىنمايى کردنى خەلك ، وە سووربن لەسەر پاراستنى کۆمەلگای موسلمان ، وە پيشکەش کردنى پيشبىنى و پرۆگرامى واقعيانە بۆ چارەسەرکردنى کیشەکانى ئوممەت و دوور خستنەوہيان لە فیتنە و کارەساتەکان .

۷ - پىويستە لەسەر سەرکردەى مىللەتانى ئىسلامى کەوا دادوہرى بەرقەرار بکەن لە نىو مىللەتەکانيان ، وە بەرھەلستى فەساد و گەندەلى بکەن ، وە بەرژوہەندىەکانى مىللەتان بخەنە پيشەنگى کارە گرنگى و بايەخ پىدراوہکانيان .

۸ - وە پىويستيشە لەسەر ھاوالاتيان کەوا لە چواردەورى سەرکردەکانيان کۆببنەوہ ، وە ھەولى چارەسەرکردنى کیشەکانيان بەدەن بە رىگا سەلامەت و بى ئۆينەکان ، دوور لە ھەموو جەنگ و خوین پىژى و ولات ويران کردنانە .

**\* يەكگرتنى نيوان كاربه دەستان و هاوالاتيان له (شانيشيني عه ره بستانى سعودى) دا باشتري نيمونه يه كه چاوى لى بكرىت :**

ئەى موسلمان : بە راستى ئەگەر ئيمە تيرامينيىن له واقعى ئەم ولاتە كاتيك كه گرنگى و بايخ پيدانى سەر كرده كان به كاروبارى ميللەت دەبينين و بەخشيني ئەوەى كه گرانبەها و به نرخه له پيناو ئاسوودەيى و سەلامەتيان و دوورخستنه وەيان له فيتنه و ئاشووبە كان ، ئەنجا هەر وەها ئەوەى كه دەيبينين له يەكگرتنى هاوالاتيان له گەل كاربه دەستانيان و ئەو پەيوەندى يە بەهيزەى نيوان كاربه دەستان و هاوالاتيانى ژير دەسەلاتيان و ئەوەى كه ئەمە بەرھەمى هيناوە له ئەمن و ئاسايش و بەرقەرار بوون و دامەزران و جيگير بوون ئەو كاتە دەزانين كه وا ئەمە ئەو نيمونه حەقە يە كه پيوستە ئەو ولاتانەى وا گرفتارن به دەست كيشە و شلژانە كانەوە چاوى لى بكنەن له م بارودۆخە ناھەموارەدا .

**\* هيرشى راگە ياندن و روشنبيرى :**

ئەى ئوممەتى ئىسلام :

بە راستى لەوەى كه ماىەى نيكرانيكى زۆرە ئەم هيرشى راگە ياندنى و روشنبيرى يە ريكخراوہ يە كه دەيه وييت عەقيدە و ئيمان له ناو دللى تازە پيگە يشتواندا لاواز بكات و ئەخلاق و رەوشت شل و خا و بكاتەو و كەسايەت ييان لاواز بكات .

بە راستى ئەم هيرشە كاريگەرى خراپى خووى لەسەر گەنجان و تازە پيگە يشتوان بەجى هيشتووہ ، هەر بۆيە كەسايەتى ناموسلمانانە بوو تە جىى سەرسام بوون و لاسايى كردنەو بە لاي هەندىكيانەوہ ، لاسايى دەكەنەوہ نەك تەنھا لە شتە پوالبەتە كاندا بەلكو لە هەلسوكەوت و شل و خا و بوونەى ئەخلاقى و وەلانانى شەرم و حەيا و بلاو بوونەوەى بەدەرەوشتنى و كارى خراپيشدا .

ئەى موسلمان : بە راستى ئەم هيرشە ريكخراوہ پيوستە پووبە پروو بكرىتەو بە راگە ياندنىكى باش كه بەرھەلستى و بەر بەره كانى ئەم هيرشە بكاتەو بە چەندين كەنالى ئىسلامى و دەستە يەك راگە ياندكار سەرپەرشتى بكات كه نيوان زانستى شەرىى و تيگە يشتن لە واقع و پيشەى راگە ياندكاريش كو بكاتەو بۆ گە ياندنى پەيامى ئىسلام بە هەمووان .

**\* جيهانگىرى و ناسنامەى ئىسلامەتى :**

موسلمانان : بەراستى ئىمە لە سەردەمى جيهانگىرىدا دەژىن كە تىيدا لايەنى بەھىز كلتورى خۆى دەسەپىنىت بەسەر لايەنى لاوازدا و ھەولى سىپىنەوھى ناسنامەى دەدات .  
بۆيە پىويستە لەسەر موسلمانان كە پارىزگارى بگەن لەسەر ناسنامەى موسلمانانەى خۆيان ، وە دامەزراوبن لەسەر شتە جىگىر و يەكلابووەكانيان لە عەقىدە و شەرىعت و ئەخلاق و پەروەشت ، لەوھى كە قورئان و فەرموودە بەلگەن لەسەرى ، ھەموويان يەكسانن چ ئەوھى كە پەيوەندى ھەبىت بە لايەنەكانى عەقىدە و بىروباوہرەوھە يان عىبادەت و پەرىستەوھە يان ھوكمپرانى شەرىعتەوھە يان ھەلال و ھەرامەوھە يان پىرۆگرامى خىزان و بوارى ئافرەتانەوھە يان پەروەشت و بەھاكانەوھە ، پىويستە پارىزگارى لەسەر ھەموويان بگەين پارىزگارىھەكى گەرە ، وە تەنازول نەكەين و دەستبەردار نەبين لە ھىچ شتىكان لەژىر ھەر بارودۆخىك بىت لە بارودۆخەكان .

وہ لەپىناو بەدەھاتنى ئەوھدا پىويستە پەيماننامەيەك لای موسلمانان ھەبىت كە تىيدا پىك بگەون لەسەر ئەو بنەمايانە كە جىئى باوہرپانە ، بۆ ئەوھى بىتتە زەمىنەيەكى لەبار بۆ مامەلە كەردنى گونجاو لەگەل ئوممەتان و پىكخراو و پەيماننامە نىودەولتەيەكان ، بۆ ھاوكارى كەردن لەسەر خالە ھاوبەشە بەسوودەكان ، وە تىبىنى ھەبوون و خۆپاراستن لە ئەو خالانەى كە پىچەوانەى كارە جىگىر و بەھاكانى ئىسلامە .

**\* سەلەفىيەت و مەشخەلەكانى :**

**ئەى موسلمان :**

بەراستى تىگەيشتنى راست و دروست بۆ ئىسلام بە شىوازە پەرشنگدار و گشتگىرەكەى برىتىيە لە سەلەفىيەتى ھەق كەوا صەحابەكانى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) و شوپىنكەوتوانيان بە چاكە لەسەرى بوون ، وە شوپىنكەوتوانيان لە چوار پىشەواكە و ئەوانەى دواى ئەوان لەسەرى پۆيشتن .

وہ ئەم سەلەفىيەتە لە ئىسلامدا چەند مەشخەلئىكى ھەيە :

۱ - لە مەشخەلەكانى : بەراستى سەلەفىيەت ئەو راستە پىياز و پىگا راستەيە كە فەرمانمان

پىكراوہ بە شوپىنكەوتنى ، خواى گەرە فەرموويەتى : ﴿ وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ <sup>ط</sup>

[الأنعام] ۱۵۳ .

واتە : ئەمە پىگای راستى منە و بىگرنە بەر و شوپىنى بگەون .

۲ - ھەرەھا لە مەشخەلەكانى : بەراستى قورئان و سوننەت سەرچاوہى شەرىعتدانان و

زانست و زانبارىيە ، وە بەپراستى سەلەفىيەت رووشاندنى قودسىيەت و پىرۆزى قورئان و سوننەت يان لىكدانەوہى ھەلە و گۆپىنى واتاكانى بۆ ئەوہى كە لەگەل عەقلى مروفقەكاندا بگونجىت پەتدەكاتەوہ .

۳ - ھەروہا لە مەشخەلەكانى سەلەفىيەتى صالح : ئەوہى كە بەپراستى سەلەفىيەت وا نابىنىت ھىچ كەسىك لە مروفقەكان پارىزراوہ لە ھەلەكردن لە پاش پىغەمبەرى خوا (ﷺ) جا ئەو كەسە گەيشتەبىتە ھەر پلەيەك لە دونيانەويستى و لەخواترسان و خۆپاراستن لەو شتانەى مەترسى زيان ھەبوونيان لىدەكرىت لە پۆزى قىامەتدا ، چونكە پارىزراوبوون لە ھەلەكردن تەنھا تايبەتە بە (موحەممەدوہ ﷺ) .

۴ - ھەروہا لە مەشخەلەكانى سەلەفىيەت : بەپراستى سەلەفىيەت وا دەبىنىت كە تەوھىد و يەكخواپەرستى گرنگترىنى شتەكانە ، ھەر بۆيە دەست پىكردن لە تەوھىد و يەكخواپەرستىوہ لە پىوستترىنى كارە پىويستەكانە ، چونكە لەپىناو ئەمەدا خوای گەورە بوونەوہرى دروست كردوہ ، وە لەپىناو ئەمەدا كتیبەكانى دابەزاندوہ ، وە لەپىناو ئەمەدا پىغەمبەرانى ناردوہ ، ھەر بۆيە بە لای سەلەفىيەتەوہ شتى پىوپوچ و خورافىيات و ئەفسانە و وابەستەبوون بە مەرقەد و جنۆكە و شەيتانەكان و جادووبازەكانەوہ بوونيان نىيە .

۵ - ھەروہا لە مەشخەلەكانى سەلەفىيەتى صالح : برىتىيە لە پشت بەستن بە تىگەشتنى صەحابە بۆ دەقەكانى قورئان و سوننەت ، ئەمەيش لەبەر قوولى زانستيان و وەرگرتنى پراستەوخۆيان لە پىغەمبەرى خواوہ (ﷺ) لەگەل سەلامەتى و پاكىتى فىترەت و پىكھاتە و ناخيان و پراستىتى زمانيان .

۶ - ھەروہا لە مەشخەلەكانى سەلەفىيەت : برىتىيە لە تىگەيشتنىكى گشتىگر و ھەمەلايەن بۆ ئىسلام ، وە ئىسلام پىرۆگرامىكى تەواو و تىرۆتەسەلە لە ھەموو بوارەكانى بىروباوہر و پەرستن و شەرعدانان و بەھاكان و ئەخلاق و پىرۆگرامە سىياسى و ئابوورى و كۆمەلايەتەكان ، چونكە لە ئىسلامدا لىكترازان نىيە لە نىوان ئەم بەش و بوارانەدا ، بەلكو ھەندىكيان پەيوەستن بە ھەندىكى تىرانەوہ .

\* سەلەفىيەت جموجولئىكە نوئى دەبىتتەوہ و لەگەل پيشكەوتن و بابەتە نوئى يەكانى

سەردەمدا دەروات :

لەبەر ئەمە ھەر كەسك بۆچوونى وابىت و وادەبرىت كەوا سەلەفىيەت خاوەنى ديد و تىروانىكى روون نى يە بۆ ژيان ، وە خاوەنى مەنەج و پروگرامىكى نى يە بۆ چاكسازى كۆمەلگا ، وە خاوەنى بەرنامەيەك نى يە بۆ پىكھىنان و بەرقەرار كردنى دەولەت و كۆمەلگايەك ئەوا ئەو كەسە لەم بۆچوونەيدا ھەلەى كردووە .

وہ باشتري بەلگەيش لەسەر ئەمە ئەوہيە كە (شا عبدالعزيز خوا لىى خوشبىت) پىئى ھەستا لە پىكھىنان و بەرقەرار كردنى دەولەتئىكى ئىسلامى بەھىز لەسەر بنەماى كتيبەكەى خوا و سوننەتى پىغەمبەرەكەى (ﷺ) .. كە ئەمەيش دريژ بوونەوہى ئەو بانگەوازە سەلەفىيەتە صالحەيە كە ھەردوو پيشەوا (محمدى كورپى (عبدالوھاب) و (محمدى كورپى (سعود) پەحمەتى خويان لىبىت پىئى ھەستان .

ئەم دەولەتەى دامەزراند و بنەماكانى جىگىر كرد لەسەر بنچىنەكانى قورئان و سوننەت ، وە لەسەر بنەماى پرشنگذار ، وە لەسەر مەنەج و پروگرامىكى سەلەفىانەى صالحانە ، كە بەروبوومەكەى تىيدا برىتىيە لە ئەمن و ئاسايش و بەرقەرار بوون و دامەزران و ئارامى ، لەگەل وەرگرتنى بابەتە نوئى و پيشكەوتنەكانى سەردەم لە ھەموو بوارەكاندا ، تا ئەو ئاستەى كە بووہتە دەولەتئىك كە بەسەر پەنجەكان ئاماژەى بۆ دەكرىت لە بوارى پيشكەوتنى و سەرکەوتنى و شارستانى بوونى لەگەل دەستگرتنى بە عقىدە و بىروباوہرى سەلەفىيەتى صالحەوہ .



\* چەند چەمك و تىگەيشتىك كە پىويستە راست بىرىنەوہ :

موسلمانان : ھەندىك بانگەواز ھەيە لە ناو ھەندىك لە ولاتانى ئىسلامىدا بانگەشە دەكەن بۆ

ئازادى و دادوهرى و يەكسانى لە ژىر دروشمى ديموكراسىيەتدا !

ئىمەيش بە ئەوانە دەلىين : بەراستى ئىسلام پىيش ئەو بنەمايانە كەوتووہ بە زياتر لە

چوار دە سەدە لە زەمەن ، وە لەسەر زەوى واقەيشدا پەيوەپەوى كردوون لە ژيانى پىغەمبەرى

خو (ﷺ) و جىنشىنە ژىروھۆشمەندەكانىشىدا ، بەلام تىگەيشتن و واتاى ئەو چەمكانە لە

ئىسلامدا بەوتىگەيشتن و واتايانە نىيە كە لە پرۆگرامە دەستكردەكانى مرۆقەكاندايە .

ئازادى لە ئىسلامدا : بىرىتىيە لە ئازادكردنى بەندە لە بەندايەتى كردن و پەرسىتى

مرۆقەكان و لە پەرسىتى مەرقەد و گۆرەكان و لە بەندايەتى ھەواوتارەزوو و شەھوہتەكان بۆ

ئەوہى بىيىتە عەبد و بەندەيەكى صالح بۆ خوای پەروەردگار .

ئىسلام دان بە ھىچ ئاينىكى تردا نانئىت جگە لە ئاينى ئىسلام ، وە يەكسانى ناكات لە نىوان

حەق و باتل ، وە لە نىوان چاكسازى و گەندەلى ، وە لە نىوان چاكە و خراپە ، وە ئەوہى كە

ناقولا و زۆر خراپە و دەرکەوتنى لەش و عەورەتى ئافرەتان و خۆپازاندنەوہيان و رووتى و

بەرەلايى حەرام و قەدەغە دەكات .

وە ئىسلام بانگەواز دەكات بۆ دادوهرى و خوای گەورە لە قورئاندا فەرمانى پىي كردووہ ،

خوای گەورە فەرموويەتى : ﴿ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ ﴾ [النحل] .

واتە : بەراستى خوا فەرمان دەكات بە دادپەروهرى و چاكەكارى .

وە چەمكى دادوهرى لە ئىسلامدا واتايەكى فراوانى ھەيە ، چونكە دادوهرى لە

مامەلەكردنى بەندە لەگەل پەروەردگاريدا ھەيە ، وە لە مامەلەكردنى لەگەل خودى خۆيدا ، وە

لە مامەلەكردنىشى لەگەل كۆمەلگاگەيدا .

وە دادوهرى لە ئىسلامدا بەدى نايت ئىللا بە پەيرەوكردنى شەرىعى خوا نەبيت و بە

پەيرەوكردنى سنوورەكانى نەبيت لە ھەموو بوارەكانى ژياندا .

وە سەبارەت بە يەكسانىش : ئەوا بەراستى ئىسلام يەكسانى كردووہ لە نىوان ھەموو

مرۆقەكاندا ، خوای گەورە فەرموويەتى :

﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى ﴾ [الحجرات] .

واتە : ئەى خەلكىنە بەراستى ئىمە ئىوہمان لە نىرىنە و مىيىنەيەك دروست كردووہ .

وہ پیغمبر ریش (ﷺ) فرمویہ تی : ((النَّاسُ كُلُّهُمْ بَنُو آدَمَ ، وَآدَمُ خُلِقَ مِنْ تُرَابٍ))<sup>(۱)</sup>.

واتہ : خەلکی ھەموویان نەوہی ئادەمن ، وە ئادەمیش لە خۆل دروستکراوہ .

ئىسلام یەکسانی کردووە لە نیوان نیرینە و مئیینەدا لە پیز و حورەمەتی مرقۇایەتی بووندا ، وە لە چێژبیین لە ژیانى ریزدارانەدا ، وە لە ئەرکە شەرعى یەکاندا ، وە لە سزاکانى دوارپۇژیشدا ، بەلام لەگەل ئەوہیشدا ئىسلام وا دەبینیت کە ھەر یەکیک لە پیاو و ئافرەت تاییبەتمەندى خۆی ھە یە لە ھەندیک لە ئەحکامەکاندا بەوہی کە لە بارە و دەگونجیت لەگەل پیکھاتەى دروست کردنى جەستەى و لایەنى کۆمەلایەتى و دەروونى ھەر یەکیکیان .

وہ ئىسلام حەق و مافى ئافرەتانى داوہ و ئەو پلە و پیگە یەى پیداون کە شیاوہ و لە بارە بۆیان ، وە پاراستوونى لە ھەموو ئەو شتانەى کە خراپەى تیدایە بۆیان .

**موسلمانان :** ئەمە دین و ئاینە کە تانە شانازى پیوہ بکەن و سەرورەى پیوہ بخوازن و متمانە تان پیى ھەبیت و دەستى پیوہ بگرن ، وە بیشزانن کە وا خیر و خۆشى دونیا و دوارپۇژى کۆکردووتەوہ بۆتان ، وە ئىسلام ئەوہى تیدایە بۆتان کە بئىپیویستتان بکات لە جگە لە خۆى لە پرۆگرامە دەستکردەکانى مرقۇف .

<sup>(۱)</sup> صحیح سنن الترمذى ح : (۳۹۵۵) و صحیح الجامع الصغیر ح : (۴۵۶۸) .

**\* بانگەوازيك بۆ تىكرای مۇسلمانان :**

**مۇسلمانان :**

ئەي ئەوانەي كە خۇاي گەورە كۆي كىرۈۈنەتەۋە لەسەر بىرايەتى ئىسلام و پەيۋەندى ئيمان :  
لە خۇدى خۇتاندە لە خۇابترسن و وريابن لە پلانەكانى ئەو دۇرئمانەتان كە خۇيان  
خلىسكاندوۋەتە نىۋاتانەۋە ، ئەوانەي كە دەيانەۋىت بىرايەتيتان بىرۈشۈنن و پلىتەي دۇرئمانىەتى  
لە نىۋان ئىۋە و سەر كىردەكانتاندە گىرتىبەرىدەن .

بۇيە لە خۇدى خۇتاندە لە خۇابترسن و پىز و حورمەت لە خۇيىن و مال و نامووسەكان بىگىرن  
، و بەرژەۋەندىيە بەرزەكانى ئوممەت بىخەنە سەرۋى ھەموو پىۋەرىكەۋە ، و لە پىناۋ  
ئەۋەدە ھەموو جىاۋازىيەك لە بىر و بۇچوۋندا تىپەرىنن .

و ھەۋلى چارەسەر كىرندى كىشەكانتەن بەدەن بە ژىرى و حىكمەت و دانايىيەۋە ، نەك بە  
خۇيىن پىشتن و كاول كىردى مالى گىشتى .

**\* بانگەوازيك بۆ سەر كىردەكانى مۇسلمانان :**

**ئەي سەر كىردەكان :**

لە خۇابترسن لە ئاست مىللەتەكانتەن ، و چارەسەرى كىشە و پىرسە كۆمەلەيەتەكانيان  
بىكەن لە ھەژارى و نەزانى و بىكارى و بىبەشبوۋن ، و ۋىيابن لەۋەي كە بىانتۇقىنن و ئەو  
چەكانەي كە لە خۇتانتان گىرتوۋە بۇ دۇرئمانتەن روويان بىكەنە روۋى مىللەتەكانتەن ، و ۋىيابن  
لەۋەي كە ھەلسوكەۋتى كۇشتار كىردن و بىبەش كىردن و بىرسى كىردن بەكارىنن لە پىناۋ  
بىدەنگ كىردىيان ، ئەمە كىرىكى باتل و نارەۋايە و خۇاي گەورە پىۋى پازى نابىت .

**\* بانگەوازيك بۆ خاۋەنى كەنالە ئاسمانىيەكان :**

**ئەي خاۋەنى كەنالە ئاسمانىيەكان :**

لە خۇدى خۇتاندە لە خۇابترسن و بىشزانن كە بەرپىرسىارىتتى ئىۋە لە ئاست ئاينەكەتان و  
لە ئاست كۆمەلگەكەتان بەرپىرسىارىتتىكى گەۋرەيە ، بۇيە سوۋرىن لەسەر ئەۋەي كە  
كەنالەكانتەن ۋەي ئوممەت يەكخات و كۆي بىكاتەۋە ، و ۋىيابن بىكاتەۋە لە كەۋتنە ناۋ  
جىاۋازى و ناكۆكىيەۋە ، و ۋىيابن لەۋەي كە بەكارى بىنن بۇ پەرتەۋازە كىردى ئوممەت و  
بانگەۋاز كىردن بۇ ھەركەس بۇخۇيى و خۇيىن پىشتن و كاول كىردى مالى گىشتى .

\* بانگه‌وازيك بو كه سانى دروستكارى پريار له ناو ريكراره نيوده وله تيه كاندا :

ئەى كه سانى دروستكارى پريار له ناو ريكراره نيوده وله تيه كان و دانىشتگا

نه ته وه ييه كان :

به لاتانه وه شاراره نيه كه موسلمانان چ تاييه تمه نديه كيان هيه له په يوه سستبوونيان به ئە حكامه كانى ئاينه كه يان و بنه ما جيگره كانى شه ريعه ته كه يانه وه ، بويه پيوسته له سهرتان ئەمه له بهرچاوتان بگرن له كاتيكدا كه ياسايه ك داده هينن و دايدة پريژن كه پيچه وانەى شه رعى خوايه ، به وهى كه ئوممه تى ئىسلام ناچار نه كەن به په يوه سست بوون پى به وه ، وه فشارى نه خريته سهر له پيئاو قه بول كوردنيان بو ئە وهى كه پيچه وانەى ئاين و بيروباوه ره كه يانه .

وه ئەمه يش چەند سوودىكى تيدا به دى ديت :

يه كه م : پريزگرتن له ويستى ميلله تانى ئىسلامى له په يوه سست بوونيان به ئە حكامه كانى

ئاينه كه يانه وه .

دووه م : ئە وهى كه ئەم ريكرارانه متمانهى موسلمانان به دهست بخەن بو خويان ، وه

تيروانينيكي ئيجابيان هەبيت له ئاستياندا ، وه هاوكاريان له گه لدا بكن له وهى كه خزمه تى

ئوممه تى ئىسلام ده كات ، له گه ل تيبينى هەبوون و خو پاراستن له ئەو خالانهى كه پيچه وانەى

شه رعى خوايه .

\* بانگه‌وازيك بو حاجييانى مالى خواى حورمهت لى نراو :

حاجييانى مالى خواى حورمهت لى نراو :

شوكر و سوپاسى خوا بكن له سهر نيعمه تى ئە وهى كه گه ياندوونى به ئەم ولاته پيروزه و

ئيوه يش هاتوونه ته ناوى و بينوتانه كه ئەمن و ئەمانه ، بويه سوپاسى خوا بكن له سهر ئەم

نيعمه ته .

وه سووربن - خوا به ره كه تى بريژيت به سهرتанда - سووربن له سهر ئە وهى كه ئەم دروشمه

به راستى و نيازپاكيه وه ئەنجام بدهن و شوينكه وتهى كتيبه كهى په روه ردگارتان و پريبازى

پيغه مبه ره كه تان (ﷺ) بن .

حاجييانى مالى خواى حورمهت لى نراو :

به چاوى بهرچاوپرؤشنيه وه سهيرى ئە وه بكن كه خوا مننه تى كردووه به سهر ئەم ولاته دا له

ئەم ئەمن و ئەم بهر قه رار بوون و په يوه نديهى نيوان كاربه دهستان و هاوالاتيان ، پاشان سهيرى

ئە وه بكن كه پيشكه شتان كراوه له ئاسانكارى و ئە وهى كه ئەنجامدراوه له فراوان كردنى

ھەردوو ھەرەمى مەككە و مەدىنە و شوئىنەكانى ئەنجامدانى كارەكانى ھەج و عومرە و ئەو ھەموو خزمەتگوزارىە جوراوجورانەى كە پيشكەشتان كراوہ ، ھەموو ئەمانە بە فەزلى خوا بووہ پاشان بە گرنگى و بايەخ پيدانى سەركردهكانى ئەم ولاتە بووہ خواى گەرە موفەقيان بكات بۆ ئەوہى كە خوشى دەويت و پىي پازىە .

### حاجييانى مالى خواى حورمەت لىنراو :

بزانن كەوا كەسانىك لە دوژمنانى ئوممەتى ئىسلام خويان خزانووووتە نيوان پىزيەكانتانەوہ ، وە شەر و بەلايان دەويت بۆ ئەم ولاتە و دەيانەويت ھەستن بە كردارى ئازاوەگىپى و تىكدان ، بۆيە ببن بە چاويكى بەئاگا و نەخەتوو ، وە ببن بە يەك دەست و بەرەستىكى تۆكمە و رىگر لە بەرامبەر ئەو تىكدەرانە .

**موسلمانان :** بەراستى ھەج لە ئىسلامدا دانەنراوہ بۆ دەربىرىنى قسەى پىروپوچ و يەكلاكردنەوہى ھىسابات و بەرز كردنەوہى دروشمەكانى نەفامى و بەدەيھىنانى بەرژەوہندىيە شەخسىيەكان و مەبەستە سىياسىيەكان و بانگەشە رقتىبووہكان ! بەلكو لە ئىسلامدا ھەج دانراوہ بۆ پەرسىتى خواى گەرە و خۆنزيك كردنەوہ لىي ، وە بۆ كۆكردنەوہى وتەى موسلمانان و يەكخستەوہى دلەكان و يەكپىزى ئوممەتى ئىسلام ، بۆيە وريابن لە پلاننى دوژمنان .

كەواتە ھەج نەھاتووہ بۆ ئەوہى بىيتە مەنبەرى سىياسى و مەنبەرى دەربىرىنى قسەى پىروپوچ ، ھەموو ئەمانە لەو كارانەيە كە ئىسلام رىگرى لىدەكات ، بۆيە لە خووډى خۆتاندا لە خواپترسن .

**بەندەكانى خوا :** شوكر و سوپاسى خوا بكن لەسەر ئەم نىعمەتە ، وە دوعا بكن بۆ كاربەدەستانى ئەم ولاتە بەوہى كە خوا موەفەقيان بكات و بيانخاتە سەر راستى ، ئەوان چەند لە چاكەيان بەخشيوہ و چەند ھەوليان بەگرخستووہ و رىگاوبانيان ئاسايش و ئارام كردووہ و ھەموو خزمەتگوزارىەكانيان ئامادە كردووہ لەپىناو ئاسوودەيى حاجىەكاندا .

\* فەزلى رۆزى عەرەفە :

حاجىيانى مالى خاى حورمەت لىنراو :

ئەمپۇ ئىيۈە لە پۆژىكدان لە باشتىن پۆژەكان كە پۆژى عەرەفەفەفە ، ئەو پۆژە گەورەفەفەفە كە خاى پەرەردگار تىدا دىنى كامل كىدوۈە و نىعمەتى ئىسلامى تىدا تەواو كىدوۈە و پازى بوۈە كە ئىسلام دىن و ئانىمان بىت ، خاى گەورە فەرموۈىەتى : ﴿أَيُّومَ أَكَمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ [المائدة] .

واتە : ئەمپۇ من دىنەكە تانم بۇ كامل كىد و نىعمەتى خۇم بە تەواۈى دابەسەرتانا و بە ئىسلامىش پازى بوۈم بىت بە دىن و ئانىتان .

وہ باشتىن دوعا دوعاى پۆژى عەرەفەفەفە ھەرۈەكو پىغەمبەر (ﷺ) فەرموۈىەتى : ((حَيْرُ الدُّعَاءِ دُعَاءُ يَوْمِ عَرَفَةَ ، وَحَيْرُ مَا قُلْتُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ))<sup>(۱)</sup> .

واتە : باشتىن دوعا دوعاى پۆژى عەرەفەفەفە ، وہ باشتىن وتىەك كە من و پىغەمبەرانى پىش من وتبىتتان برىتىفە لە وتەى : (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) .

واتە : ھىچ پەرستراۈىك نىفە شائىستەى پەرستىن بىت جگە لە خوا ، تەنھافە و بى شەرىكە ، مولك و ستائىش تەنھا بۇ ئەوہ ، وہ ئەۈىش بەسەر ھەموو شىتكدان بە توانافە .  
ئەمە ئەو پۆژەفەفە كە : ((مَا رُبِّيَ الشَّيْطَانُ يَوْمًا هُوَ فِيهِ أَصْعَرُ وَلَا أَدْحَرُ وَلَا أَحْقَرُ وَلَا أَغِيْظُ مِنْهُ فِي يَوْمِ عَرَفَةَ))<sup>(۲)</sup> .

واتە : "ھىچ پۆژىك نىفە شەىتانى تىدا بىنرابىت بچوكتىر و لووت شكاوتر و سووك و رىسواتر و پۆختىر و داخ لە دلتر بىت وەك لە پۆژى عەرەفەفە" .

ھەر بۇفە ئەم پۆژە پىرۆژە وەك دەستكەوت بە دەست بخەن و خۇتان بەنەبەر پەحمەت و مېھرەبانى و بەخششى پەرەردگارتان ، وہ نىازتان پاك بكنەوہ بۇ خوا بە كىدوہەكانتان ، وہ داۈاى چاۈپۆشى و لىبوردنى لىبكنە لە و تاوان و كەموكورپىيانەى كە رابووردوۈە ، وہ داۈاى فەزل و بەخششى خۇى لىبكنە ، چونكە بەپاستى خوا بەخشندە و دەستكراۈە و لىبوورده

(۱) رواه الترمذي في سننه : ( ۵ / ۴۶۴ ) ح : ( ۳۵۸۵ ) .

(۲) رواه مالك في "الموطأ" : ( ۳ / ۶۲۱ ) ، و البيهقي في "شعب الإيمان" : ( ۳ / ۴۶۱ ) ح : ( ۴۰۶۹ ) .

ولى خوشبوو و به به زهییه ، پیغمبەرى خوا (ﷺ) فەرمویەتى :  
 ((مَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرَ مِنْ أَنْ يُعْتَقَ اللَّهُ فِيهِ عَبْدًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ ، وَإِنَّهُ لَيَدْتُو ثُمَّ يُبَاهِي بِهِمُ  
 الْمَلَائِكَةَ فَيَقُولُ : مَا أَرَادَ هَؤُلَاءِ ؟))<sup>(۱)</sup>.

واتە : هیچ پۆژیک نییه که خوی گەوره تییدا بەندە ئازادبکات له ئاگر وەکو پۆژی عەرەفه ،  
 وە خوی گەوره نزیك دەبیتهوه و ئەنجا شانازی دەکات بە ئامادەبووانی عەرەفهوه بەسەر  
 فەریشتەکانەوه و دەفەرمویت : ئەوانە چیان دەویت ؟

ئەمە پۆژیکە خوی گەوره تییدا دادەبەزیت بو ئاسمانی دنیا و شانازی دەکات بە  
 ئامادەبووانی عەرەفهوه بەسەر فەریشتەکانەوه و دەفەرمویت : ((انظروا إلى عبادي أتوني شعثاً  
 غبراً ضاحين من كل فج عميق ، أشهدكم أنني قد غفرت لهم))<sup>(۲)</sup>.

واتە : سەیری عەبدەکانم بکەن بە سەر و سیما شپرز و خۆل و تۆزای و له پیش خۆر و  
 بئسبەر له هەموو ریگاوبانیکی دوورەوه هاتوون ، ئیوه دەکەم بە شایەت کەوا من لییان  
 خوشبووم .

ئەمە پۆژیکە گەورەیه تییدا بوەستن - خوا بەرەکەتی بریژیت بەسەرتاندا - تاوهکو  
 خۆرئاوای دەبیته ، وە هەموو سنووری عەرەفه شوینی وەستانه ، وە وورد ببهوه له سنوور و  
 نیشانهکانی ، وە له ئەم پۆژەدا نیازپاک بن بو خوا و ملکه چی خۆتان دەرپرن له بەر دەستیدا ،  
 ئومیدەواری رەحمەتی بن ، له تۆله و سزای بترسن ، خۆتان له خوا نزیك بکەنهوه بە زیکر  
 کردنی و لئپارانهوهی و ملکه چی دەرپرن له بەر دەستیدا ، چونکه بەپاستی خوا نزیکه و  
 وەلامدەرەوهیه .

<sup>(۱)</sup> رواه مسلم في صحيحه : ( ۲ / ۹۸۲ ) ح : ( ۱۳۴۸ ) .

<sup>(۲)</sup> رواه ابن خزيمة في صحيحه : ( ۴ / ۲۶۳ ) ح : ( ۲۸۴ ) .

قوله : "شعثاً" : أي : غير مرجلين لشعورهم ، "غبراً" : أي : أصابهم العُبار من جهد السفر وأداء المناسك ، "ضاحين" : أي :  
 بارزين للشمس لا يظلمهم شيء ، "من كل فج عميق" أي : من كل طريق بعيد .

**\* كردهوهكانى حج له پۆزى عەرفە و پۆزەكانى دواى ئەوه :**

له عەرفەدا بوەستن تاوهكو خۆرئاوابوون ، وه له عەرفەدا هەردوو نوپۆزى نيوه پۆ و عەسر بكن به كۆكردنه وه و كورت كردنه وه "جەمع و قەصر" - هەروەكو چۆن إن شاء الله ئەنجامى دەدەين - ، ئەنجا له پاش خۆرئاوابوون عەرفە به جيبيلن و برۆن بەلام له پيش خۆر ئاوابوون نەپۆن .

برۆن بۆ موزدەليفه ، وه هەر كاتيك گەيشتنه ئەوئى لهوئى هەردوو نوپۆزى مەغريب و عيشا بكن به كۆكردنه وه و كورت كردنه وه "جەمع و قەصر" ، وه شهو لهوئى بخهون و بميننه وه تاوهكو نوپۆزى بهيانى ، وه كەسانى لاواز و كەم توانا دەتوانن له دواى نيوهى شهو لهوئى برۆن ، وه بۆ ئەو كەسانەى كه توانايان هەيه باشتروايه كه لهوئى بميننه وه تاوهكو نوپۆزى بهيانى تيدا دەكەن و پاشان برۆن .

پاشان له موزدەليفه وه بگه پينه وه بۆ مينا و لهوئى بەرد بهاويژنه ناو (حهوزى عەقه به / حهوزه گه وره كه) ، پاشان سەرتان بتاشن يان كورتى بكنه وه ، وه له دواى ئەمه وه هەموو شتيكتان بۆ حەلال دەبيت جگه له ئافرهت ، پاشان تەواف بكن به دەورى مالى خوادا و سەعى نيوان صەفا و مەرەوه بكن ، وه له دواى ئەمه وه هەموو شتيكتان بۆ حەلال دەبيت كه حەرام كرابوو له سەرتان تەنانەت ئافره تيش .

پاشان له هەر سى پۆزەكه دا له پاش لادانى خۆر له ناوه پاستى ئاسمان بەردەكان بهاويژنه ناو هەر سى حەوزه كه ، له هەردوو پۆزى دووشەمه و سى شەمه<sup>(1)</sup> بۆ كەسيك كه بيه وييت په له بكات ، وه پۆزى چوارشەمه يش بۆ كەسيك كه دوابكه وييت .

پاشان مال ئاوايى بكن له مالى خوا و به سەلامەتى و ئاراميه وه بگه پينه وه .

<sup>(1)</sup> ئەمه له سالى (۱۴۳۲) كۆچيدا ، چونكه له م سالا دا پۆزى يانزهيه مى مانگى حاجيبان پۆزى دووشەمه بوو ، وه پۆزى دوانزهيه م سى شەمه بوو ، وه پۆزى سيانزهيه م چوارشەمه بوو .



\* ئامۇزگارى و وه بىرھىنانە وەھىك :

بەپراستى مردن كۆتايى ھەموو زىندووويەكە ، خىواى گەورە فەرموويەتى : ﴿كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ﴾

﴿۳۶﴾ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿۳۷﴾ [الرحمن] .

واتە : ھەموو كەسىك كۆتايى پىدەيت ﴿۳۶﴾ وە پومەتى گەورە و پىزدارى پەروەدگارت

دەمىنئەتە وە .

ھەروەھا فەرموويەتى : ﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أَجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾ ﴿۱۸۵﴾

[آل عمران] .

واتە : ھەموو كەسىك مردن دەچىژئەت ، وە بەپراستى ئىوہ لە پۆژى قىامەتدا پاداھتى خۆتان

وہردەگرنە وە .

بە مردنى مروؤف كرده وەكانى دەبىرئەتە وە و ئەنجا لىپرسىنە وە و پاداھت بەدەدەت .

براى موسلمانم : ساتە وەختى سەرەمەرگ و جىابوونە وەت لە ئەم دۇنيايە وەبىرى خۆت

بەھىنە وە ، خىواى گەورە فەرموويەتى :

﴿وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ﴾ ﴿۱۹﴾ [ق] .

واتە : نارەھەتتەكانى كاتى مردن بەپراستى ھات ، ئەوہ ئەوہىە كە نەتدەتوانى خۆتى

لىلابدەت .

براىم : قەبر و تارىكى قەبر وەبىرى خۆت بەھىنە وە ، وە بەپراستى قەبرىان باخچەپەكە لە

باخچەكانى بەھەشت يان چالئەكە لە چالەكانى ئاگرى دۆزەخ .

براىم : پراوہستان لە بەردەستى خىواى گەورەدا لە ئەو مەوقىفە گەورە و ئەو مەترسىپە زۆرەدا

لە پۆژئەكدا كە ئەندازەكەى پەنجا ھەزار سالە وەبىرى خۆت بەھىنە وە ، پۆژئەك كە تىيدا

لە بەردەستى خوادا پادە وەستىن لە شەكانمان روتە و پىپەكانمانىش پەتە و چاوەكانمان

ئەبەلەقە .

ئەو پۆژە گەورەپە وەبىرى خۆت بەھىنە وە كە تىيدا خۆرنزىك دەبىتە وە لە سەرى بەندەكان

بە ئەندازەى يەك ميل ، ئەوانىش دەخىنە نىو ئارەقى خۆيانە وە بە پىپە كرده وەكانىان ، ھى

وايان ھەپە تاوہكو ھەردوو قولەپىپە ، وە ھى واشىيان ھەپە تاوہكو ھەردوو لاکەلەكەى ، وە ھى

واشيان ھەيە ئارەق قووتى دەداتەوہ و دەپپۆشیت<sup>(۱)</sup>.

پۆژى نامىش کردنى بەندەکان بۆ خوای گەورە وەبىرى خۆتان بەیننەوہ ، خوای گەورە

فەرموویەتى : ﴿يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ﴿۱۸﴾﴾ [الحاقة] .

واتە : لەو پۆژەدا نامىش دەکرین و ھىچ شتیکتان لى شاراوہ نابییت .

کیشانە کردنى کردەوہکان وەبىرى خۆت بەیننەوہ ، خوای گەورە فەرموویەتى : ﴿فَمَنْ ثَقُلَتْ

مَوَازِينُهُ، فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿۱۰۴﴾ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ، فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ

خَالِدُونَ ﴿۱۰۳﴾﴾ [المؤمنون] .

واتە : ھەرکەسێک تەرازووی چاکەکانى [یان کردەوہ چاکەکانى] قورس بوو ئەو ئەو کەسانە

سەرکەوتوو و براوہن ﴿۱۰۴﴾ وە ھەرکەسێکیش تەرازووی چاکەکانى [یان کردەوہ چاکەکانى]

سووک بوو ئەوانە ئەو کەسانەن کە خۆیانیان دۆراندووہ و لە دۆزەخدا بە ھەتاھەتایی

دەمییننەوہ .

برام : ئەو پۆژە وەبىرى خۆت بەیننەوہ کە تییدا مۆلەت دەدرییت بە ئیماندارن بەوہى کە

برۆنە ناو بەھەشتەوہ ، وە ئەو پۆژەیش وەبىرى خۆت بەیننەوہ کە بانگەرێک بانگ دەکات و

دەلێت : ئەى ئەھلى بەھەشت : ((إِنَّ لَكُمْ أَنْ تَصِحُّوا فَلَا تَسْقُمُوا أَبَدًا ، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَحْيُوا فَلَا

تَمُوتُوا أَبَدًا ، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَشْبُوا فَلَا تَهْرَمُوا أَبَدًا ، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَنَعَمُوا فَلَا تَبْتَسُوا أَبَدًا))<sup>(۱)</sup>.

واتە : ئەى ئەھلى بەھەشت : ئێوہ ئەوہتان بۆ ھەيە کە ھەمیشە لەش ساغ بن و ھەرگیز

نەخۆش نەکەون ، وە ئەوہشتان بۆ ھەيە کە ھەمیشە بژین و ھەرگیز نەمرن ، وە ئەوہشتان بۆ

ھەيە کە ھەمیشە لە خۆشیدا بن و ھەرگیز ناپارەھەت بوون و غەمبارى نەبینن .

وە ئەو پۆژە وەبىرى خۆت بەیننەوہ کە بانگەرێک بانگ دەکات و دەلێت : ئەى ئەھلى

بەھەشت : ((إِنَّ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ مَوْعِدًا يُرِيدُ أَنْ يُنَجِّزَ كُفُوهُ ، قَالُوا : وَمَا هُوَ ؟ أَلَمْ يُبَيِّضْ وُجُوهَنَا ،

وَيُنَجِّنَا مِنَ النَّارِ ، وَيُدْخِلَنَا الْجَنَّةَ ، وَيُنَجِّنَا مِنَ النَّارِ ؟ قَالُوا : بَلَى ، فَيُكْشَفُ الْحِجَابُ ، فَيَنْظُرُونَ إِلَى

وَجْهِ اللَّهِ ، فَمَا أُعْطُوا نَعِيمًا مِثْلَ هَذَا النَّعِيمِ))<sup>(۱)</sup>.

<sup>(۱)</sup> ورد معنى ذلك في الحديث الذي رواه ابن حبان في صحيحه : ( ۱۶ / ۳۲۵ ) ح : ( ۷۳۳۰ ) .

<sup>(۱)</sup> رواه مسلم في صحيحه : ( ۴ / ۲۱۸۲ ) ح : ( ۲۸۳۷ ) .

<sup>(۱)</sup> ورد معنى ذلك في الحديث الذي رواه الترمذي في سننه ( ۴ / ۲۶۸ ) ح : ( ۲۵۵۲ ) ، وابن ماجه في سننه ( ۱ / ۶۷ ) ح :

واتە : ئەى ئەھلى بەھەشت : بەپراستى ئىوھ وەعد و بەئىنئىكتان ھەيە لای خوا دەيەويٓت كە بۆتانی بەجى بىنئىت ، ئەوانىش دەلئىن : ئەو وەعد و بەئىنە كامەيە ؟ ئەوھ نىيە خواى گەورە روومەتمانى سىپى كرووھتەوھ ، وە خستوومانئىتە ناو بەھەشتەوھ و لە ئاگرى دۆزەخىش پزگارى كرووین ؟ دەلئىن : بەلئى ، لەو ساتەوھختەدا پەردە لادەبرئىت و ئەوانىش سەيرى پوومەتى خوا دەكەن ، بەپراستى ھىچ خۆشەيەكيان پىنەدراوھ وەكو ئەم خۆشىيە .

وھ ئەو پۆژە وەبىرى خۆت بەيئەوھ كە بانگكەريك بانگ دەكات و دەلئىت : ئەى ئەھلى بەھەشت : (( يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ خُلُودٌ فَلَا مَوْتَ ، وَيَا أَهْلَ النَّارِ خُلُودٌ فَلَا مَوْتَ ))<sup>(۲)</sup>.

واتە : ئەى ئەھلى بەھەشت : ئەوھ ئىتر ژيانى ھەتاھەتايىيە و مردن نەما ، وھ ئەى ئەھلى ئاگر : ئەوھ ئىتر ژيانى ھەتاھەتايىيە و مردن نەما .

بگەپئىنەوھ بۆ لای خوا و تەوبە بکەن لە وتە و كردهوھ خراپەكانتان تەوبەيەكى پاك و يەكجار لە ھەموو تاوانەكان ، خواى گەورە ھەرموويەتى : ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا﴾ [التحریم] .

واتە : ئەى ئەو كەسانەى كە باوھپتان ھىناوھ تەوبە بکەن و بگەپئىنەوھ بۆ لای خوا تەوبەيەكى پاك و يەكجار لە ھەموو تاوانەكان .

وھ پارىزگارى بکەن لەسەر ھەرزەكانى ئىسلام لە نوپژ و زەكات و پۆژوو و ھەج و پەوشتە پىرۆزەكان ، وھ خۆتان بە دوور بگرن لەوھى كە خوا ھەرامى كرووھ لەسەرتان .

### \* دوعا و پارانەوھ :

خوایە ئىسلام و موصلمانان سەربەز و بالادەست بکە ، وھ شىرك و موشرىكىنىش زەلیل و پىسوا بکە ، وھ دوژمنانى دىن تىك و پىك بدە ، وھ عەبدە يەكخوایەرستەكانت سەربخە ، خوایە ئەم ولاتە و تىكراى ولاتانى موصلمانان ئەمن و ئاسايش بەرقەرار و ئارام و ئاسوودە بکە ئەى پەروھردكارى ھەموو جىھانىان .

خوایە لە ئىماندارانى پىاو و ئافرەت و لە موصلمانانى پىاو و ئافرەت خۆشەبە ، وھ

(۱۸۷) .

(۲) رواه البخاري في صحيحه : ( ۴ / ۱۷۶۰ ) ح : ( ۴۴۵۳ ) ومسلم في صحيحه : ( ۴ / ۲۱۸۸ ) ح : ( ۲۸۴۹ ) .

دلەکانیان یەكبخە ، وه نىوانیان چاك بکه ، وه سهريان بخه بهسهردوژمنى خۆت و دوژمنى ئەوانیش .

خوایه سهركردهكانى موسلمانان چاك و ئیصلاح بکه ، وه نىوان ئەوان و هاولاتیانى ژيیر دەسهلاتیان كۆبکهروهه لهسهرباشترین حال ، وه له فیتنه و ئاشووب به دووریان بگره ئەوهى دياره و ئەوهشى كه شاراوو و نادياره .

خوایه پيشهواکهمان پيشهواى موسلمانان (عبد الله بن عبد العزيز)<sup>(۱)</sup> موهفهق بکه بو ههموو خيّر و چاکهيهك ، خوایه بوى ببه به يارمهتيدەر و سهرخەر ، خوایه تهنروسى و سهلامهتى و بئوهى پىببهخسه ، خوایه موهفهقى بکه بو پهزامهندى خۆت ، وه واى لىبکه كه موبارهك و به خيّر و فهربىت بو خوى و بو كۆمهلگاكهى و بو موسلمانانیش هه ره موویان .

خوایه پهحم به فهزمانپهوا (سلطان بن عبد العزيز) بکه ، وه لىى خوشببه و پهحمى پى بکه ، وه له ئاست ئىسلام و موسلمانانیش پاداشتى خيرى بدهروهه .

خوایه پهحم به فهزمانپهوا (نايف بن عبد العزيز) بکه ، وه لىى خوشببه ، وه له ئاست ئىسلام و موسلمانانیش پاداشتى خيرى بدهروهه .

خوایه جيگرهكەيشى موهفهق بکه و بوى ببه به يارمهتيدەر و سهرخەر له ههموو ئەوهى كه جىى خهميى ، وه موهفهقى بکه بو ئەوهى كه پاسته ، خوایه بهپاستى تو بهسهر ههموو شتيكدا به توانايت .

خوایه ههموو موسلمانان موهفهق بکه بو تاعهت و گوپرايهلى كردنت ، خوایه له ئاست ئيمهدا پاداشتى خيرى بدهروهه .

وه سوپاسى (خالد الفيصل) سهروكى لیجنهى ناوهندى حج دهكهم و داواكارم خواى گوره موهفهقى بکات و يارمهتى بدات لهسهر بهرپرسياريهتیهکانى .

(۱) مه بهستى شا (عبد الله) كورپى (عبد العزيز) شای ئەو كاتهى شانیشى عه ره بستانى سعودىیه ، كه له بهروارى : ( ۳ / ۴ / ۱۴۳۶ ك ) بهرامبهر به ( ۲۳ / ۱ / ۲۰۱۵ ) وهفاتی كرد ، داواكارين خواى گوره پهحمى پى بکات و به بهههشتى بهرين شادى بکات .  
وهرگيپر

## \* كۆتايى :

داوا له خوا ده كه م كه من و ئيوهيش موهفهق بكات بو ئه وهى كه خوشى دهويت و پىي پازىيه .

﴿ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴾ [البقرة] .

ئەى پەروردگارمان له دونيادا چاکه مان بدهرى و له دواپوژيشدا چاکه مان بدهرى و بشمانپاريژه له سزاي ناگر .

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ  
وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم وَبَارَكَ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ

## فائدة ذهبية :

قال إمام أهل السنة ورجل أيام المحنة الإمام أحمد بن حنبل رحمه الله مبينا فضل العلماء وعظيم أثرهم على الناس :

(الحمد لله الذي جعل في كل فترة من الرُّسل بقايا من أهل العلم :

— يدعون مَنْ ضَلَّ إِلَى الْهُدَى ..

— ويصبرون منهم على الأذى ..

— يُحيون بكتاب الله الموتي ..

— ويُصرون بنور الله أهل العمى ..

— فكم من قَتيلٍ لِإِبليسٍ أَحْيَوْهُ ، وكم من ضالٍّ تَائِهٍ قَدْ هَدَوْهُ .. فما أحسنَ أَثْرُهُمْ على الناس وأقبحَ

أثرُ الناسِ عليهم !!!

— ينفون عن كتابِ الله تحريفَ الغالين ، وانتحالَ المُبطلين ، وتأويلَ الجاهلين) [مقدمة كتاب : "الردُّ على

الجهمية"] .

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَقَفَنِي لِتَرْجَمَةِ  
هَذَا الْكِتَابِ الصَّغِيرِ الْحَجْمِ .. الْعَظِيمِ النَّفْعِ وَالْفَائِدَةِ  
(لَقَدْ بَدَأَتْ بِتَرْجُمَتِهَا مِنْ بَلَدِي كَلَار ، وَانْتَهَيْتُ مِنْهَا فِي الْمَدِينَةِ النَّبَوِيَّةِ  
أَثْنَاءَ مَوْسِمِ عُمْرَةِ رَبِيعِ عَامِ ١٤٣٦ مِنْ الْهَجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ)

الْمَدِينَةِ النَّبَوِيَّةِ / بِدَاخِلِ مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) / فِي الرُّوَضَةِ الشَّرِيفَةِ بِحَنْبِ مَنْبَرِ النَّبِيِّ (ﷺ)  
قَبْلَ صَلَاةِ الظُّهْرِ / ٢٤ / جَمَادِي الْأُولَى / ١٤٣٦ هـ

وَقَبْلَهُ وَقَفَنِي اللَّهُ لِتَرْجَمَةِ رِسَالَةِ  
(زَادُ الدَّاعِيَةِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَاجَلَّ)  
لِفَضِيلَةِ الْإِمَامِ الشَّيْخِ مُحَمَّدِ بْنِ صَالِحِ الْعَثِيمِينَ رَحِمَهُ اللَّهُ  
أَثْنَاءَ مَوْسِمِ عُمْرَةِ رَبِيعِ عَامِ ١٤٣٥ مِنْ الْهَجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ

وَقَبْلَهَا وَقَفَنِي اللَّهُ لِتَرْجَمَةِ رِسَالَةِ  
(تَفْسِيرُ سُورَةِ الْفَاتِحَةِ)  
لِمَعَالِي الشَّيْخِ صَالِحِ بْنِ فُوزَانَ الْفُوزَانَ حَفِظَهُ اللَّهُ  
أَثْنَاءَ مَوْسِمِ عُمْرَةِ رَبِيعِ عَامِ ١٤٣٤ مِنْ الْهَجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ

وَقَبْلَهَا أَيْضًا وَقَفَنِي اللَّهُ لِتَرْجَمَةِ رِسَالَةِ  
(الدُّرُوسُ الْمُهَيَّجَةُ لِعَامَّةِ الْأُمَّةِ)  
لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ بَازٍ رَحِمَهُ اللَّهُ  
أَثْنَاءَ مَوْسِمِ حَجِّ عَامِ ١٤٣٣ مِنْ الْهَجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي الْإِيثَانَ إِلَى الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ مَرَّاتٍ عَدِيدَةً  
وَارْزُقْنِي الْإِقَامَةَ فِي مَكَّةِ الْمُكْرَمَةِ وَالْمَدِينَةِ النَّبَوِيَّةِ  
— قُولُوا : آمِينَ —

أبو فردوس محمد بن عبدالرحمن الكردي العراقي